

# Pisos frente a «Rex»

Venta de viviendas de primera calidad y lujo, con magníficas solanas a Sancho el Sabio, Juan José Prado y Juan de Olazábal. Desde 475.000 pesetas. Constancia y ocho habitaciones, con dos y tres baños. Calefacción y agua caliente centralizadas inmediatas. (N. E. núms. 9.355 y 8.538).

Exclusiva de venta: LAUREANO UZCANGA  
Paseo de Colón, 83. - Tarde, de 4 a 8.

# LA GAZETA DE SAN SEBASTIAN

Editada por la Asociación de la Prensa

DIRECCION Y ADMINISTRACION: Calle Laramendi, 6, primero. Teléfono 10.676.  
20 julio de 1939  
Año XXIV Núm. 1.205  
PRECIO: 1.50 PESETAS  
REDACCION Y TALLERES: San Marcial, 10. T. 10.989, 10.433, 14.793 y 10.024

# Lavadora AGN

CENTRAL DE MATERIALES ELECTRICOS  
Gral. Primo de Rivera, 9  
Pub. García Izquierdo.

## Nueva paridad de la peseta respecto al dólar

En el "Boletín Oficial del Estado" de hoy se publica el siguiente decreto de 17 de julio, por el que se fija la paridad de la peseta:

El artículo séptimo del decreto ley 4 de julio de 1938 faculta al Consejo de Ministros para determinar, a propuesta del de Comercio, la paridad de la peseta en los términos previstos en el convenio constitutivo del Fondo Monetario Internacional y en la resolución 13/5 del Consejo de Gobernadores del mismo.

Al amparo de dicha autorización, y previo acuerdo del Consejo de Ministros en su reunión del día de hoy, resuelvo en disponer lo siguiente:

**Artículo único.**— La paridad de la peseta queda establecida en razón de 0,0148112 gramos de oro fino por peseta o sesenta pesetas por dólar USA del peso y ley en vigor el primero de julio de mil novecientos cuarenta y cuatro.

Así lo dispongo por el presente decreto, que entrará en vigor el mismo día de su publicación en el "Boletín Oficial del Estado".

Dado en Madrid, a diecisiete de julio de mil novecientos cuarenta y nueve. — FRANCISCO FRANCO.

El ministro de Agricultura, encargado del despacho del Ministerio de Comercio, Cirilo Cánovas García.

## El ministro de Comercio en París

Hoy se reunirá con los altos representantes de los 17 países de la O. E. C. E.

PARIS, 19. — El ministro español de Comercio, don ALBERTO GARCÍA DE LAS HERAS, HA LLEGADO A ESTA CIUDAD, POR VIA AEREA, PROCEDENTE DE WASHINGTON.

SEÑOR ULASTRES ASISTIRA A LA REUNION ESPECIAL DEL CONSEJO DE LA O. E. C. E., QUE SE CELEBRARA MAÑANA EN ESTA CAPITAL, PARA ANUNCIAR FUNCIONARIOS DE DICHA ORGANIZACION. — (EFE.)

## NAVARRA conmemora la fecha del 19 de julio de 1936

Pamplona, 19. — Navarra ha conmemorado hoy la fecha del 19 de julio de 1936. Día en que se ordenó de la guarnición a las tropas del general Mola, de ir en armas para combatir al comunismo internacional.

PRECIO DEL EJEMPLAR 1.50 PESETAS

## Guerra civil en el Irak

Noventa muertos en los choques entre comunistas y anticomunistas en Kirkut

El Cairo, 19.—Según informa la Agencia Oriente Medio, una verdadera guerra civil se está desarrollando en las colinas de la ciudad iraquí de Kirkut, en la que los comunistas han ocupado uno de sus distritos.

**RUPTURA DE RELACIONES**  
Acra, 19.—El agregado de Prensa de Francia, Polinac, ha rechazado los informes de prensa ingleses según los cuales había declarado que Francia iba a romper sus relaciones diplomáticas con Gambia. (EFE.)

**CONFERENCIA DE "ALTO NIVEL" CONCLUIDA**  
Sanquille, 19.—Los dirigentes de Liberia, Gambia y Guinea, han terminado su conferencia de "alto nivel", proponiendo una conferencia especial para 1940 de los estados independientes africanos con el propósito de formar una comunidad de estados africanos.

**COMBATES ENTRE COMUNISTAS Y ANTI-COMUNISTAS**  
Nueva York, 19.—Noventa personas han resultado muertas en los combates registrados entre comunistas y anticomunistas en la ciudad iraquí de Kirkut, según informa la Compañía Nacional de Radio en Nueva York.

**ACTOS DE VIOLENCIA**  
Bagdad, 19.—Oficiales del Ejército iraquí han declarado que se han producido actos de violencia en el distrito de Kirkut.

**PERECEN AHOGADOS AL BANARSE EN EL RIO**  
Talavera de la Reina, 19.—Los jóvenes Martín Gonzalo Cano y Alejandro Villa Fernández han perecido ahogados cuando se bañaban en río. (Cifra.)

**SEVERAS MEDIDAS**  
Bagdad, 19.—El general Kassem, jefe del Gobierno iraquí, ha decretado que adoptará las más severas medidas contra los responsables de los incidentes de Kirkut.

## S. S. Juan XXIII permanecerá varias semanas en Castelgandolfo

Ciudad del Vaticano, 19.—El Papa Juan XXIII se ha trasladado hoy en automóvil a su residencia de verano en Castelgandolfo, situada a unos 15 kilómetros al sur de Roma. (EFE.)

**DIRIGE LA PALABRA A MAS DE DIEZ MIL PERSONAS**  
Castelgandolfo, 19.—A su llegada a esta localidad, Su Santidad Juan XXIII subió al balcón central de su residencia de verano para dirigir breves palabras a las diez mil personas que se congregaron frente a la misma.

## Declaraciones de Fide Castro sobre el cambio de presidente en Cuba

Nuevo Gobierno en Perú

Se levanta el estado de sitio en Bolivia

La Habana, 19.—El jefe del Gobierno Castro ha declarado una conferencia de Prensa, que las acciones del ex presidente Urrutia bordeaban la traición. Su última falta, dijo, fue el intento de organizar un campamento anticomunista. Entre las acciones que, según Castro, originaron una fricción entre el y Urrutia figuraban las siguientes: Urrutia retrasaba la firma de algunas leyes dando la impresión al Gobierno de que las había vetado; mantuvo sus honores en cien mil pesos al año mientras que los ministros habrían recibido los suyos en un cincuenta por ciento, de forma que cobraban 750 mensuales; había colocado sus propios intereses sobre los de la revolución y del país, presentando objeciones innecesarias a ciertas medidas propuestas y a personas que habían sido depuestas de otros cargos por incompetencia. Finalmente, trató de presentar a Castro y al Gabinete como comunistas.

**ASESORES AL YEMEN**  
Tel Aviv, 19.—La República Árabe Unida ha enviado dos delegaciones de asesores al Yemen, especializadas en cuestiones de aduanas, sanidad, asuntos sociales, agricultura, industria y comercio, según informa Radio Tel Aviv.

**DESCRIPCION DE UN CASO**  
En la tarde de hoy, un caso de incendio se produjo en la casa número 15 de la calle de San Juan, en el barrio de San Juan, en el momento en que se encontraba allí una familia de cinco personas.

**DESCRIPCION DE UN CASO**  
En la tarde de hoy, un caso de incendio se produjo en la casa número 15 de la calle de San Juan, en el barrio de San Juan, en el momento en que se encontraba allí una familia de cinco personas.

## Se incendia un tabaco de pino por valor de 300.000 pesetas

Madrid, 19.—Un incendio que se inició en la media delantera de un remolque, ha destruido ocho mil kilos de tabaco de pino, hecho ocurrido en la carretera general de Madrid a Francia, término municipal de Alcorcón. Los conductores del vehículo pudieron desenganchar el remolque del camión momentos antes de que aquel fuera pasto de las llamas. Las pérdidas se elevan a unas 300.000 pesetas. (Cifra.)

**HALLAZGO DE UN CADAVER**  
Jerez de la Frontera, 19.—En la charca de Los Hurones apareció flotando el cadáver del joven de 15 años de edad Simón Vallejo Andrés, natural de Algar, que el día anterior salió de su domicilio para bañarse.

**ACCIDENTE DE AUTO**  
Ceuta, 19.—Antonio Domingo Consejo, de treinta y siete años, natural de Málaga, domiciliado en la barriada de la playa de Benítez, se cayó de la motocicleta que conducía.

## Próximo lanzamiento del proyectil intercontinental "Titan"

Cabo Cañaveral, 19.—Los expertos aéreos han probado con éxito dos fases del proyectil intercontinental "Titan", por lo que se espera un próximo lanzamiento de la nueva y poderosa arma de guerra. — (Efe.)

**VIOLENTA TORMENTA**  
Fusan (Corea), 19.—Sesenta y siete personas han fallecido en esta ciudad al desmoronarse súbitamente una violenta tormenta, con gran precipitación de agua, sobre un estadio, en el que cerca de sesenta mil personas asistían a un espectáculo. (Efe.)

**ESTUDIANTE DESAPARECIDO**  
Cagliari, Cerdeña, 19.—Cientos de policías, ayudados por perros, realizan hoy una intensa búsqueda por la zona central de Cerdeña con objeto de localizar al estudiante Francesco Satta, desaparecido desde hace tres días. La policía sospecha que haya sido raptado por algunos banditos con objeto de obtener rescate de la familia. — (Efe.)



### COLOQUE SU CAPITAL

100.000, 150.000, 200.000, 250.000, 300.000 y 350.000 ptas. en primera hipoteca sobre gran casa con interés corriente y participación en beneficios seguros. Sólo se admite el capital por un año.

**FINCAS LORENTE**  
PLAZA DEL BUEN PASTOR, 6. TELÉFONO 14.833  
OFICINAS: de 9 a 1 y de 4 a 7.

### Vendo en Inchaurredo

viviendas de renta limitada, emplazadas en primera línea. Constán de 3 y 4 dormitorios, comedor, cocina, baño y W. C. independiente. Estructura total de hormigón ar. maco. Buena construcción. De 185.000 a 235.000 pesetas. (Notas de encargo núms. 9.537 y 9.538.)

**Exclusiva de venta: LAUREANO UZCANGA**  
Paseo de Colón, 33. - Tardes, de 4 a 8.

### SOBERBIOS PISOS

Vendo en lo más céntrico de Amara, de 4 a 7 habitaciones, de 325.000, 445.000, 445.000 y 725.000. Magnífica construcción con suelos de mármol. Todos ellos con calefacción y agua caliente central. Facilidades de pago con entrega inicial del 25%. Exentos de contribución e impuestos en un 90%. (N. E. núms. 9.539 y 9.540.)

**UZCANGA, Agente de la Propiedad Inmobiliaria.**  
Paseo de Colón, 33. - Tardes, de 4 a 8.

### Viviendas en Gros

en casa (período construcción), con fachadas a tres calles, vendo viviendas de 5 habitaciones exteriores, cocina (gas y eléctrica), recocina, baño, W. independiente y hall. Calefacción individual. 90 % de exención tributaria 20 años. - JOSÉ DEKASTEGUI, Avenida Sancho el Sabio, 25, 5.º P. Teléfono 19.336. Después de 4 a 7 (tarde). (N. E. 9.575.)

### Vendo en Trincherpe

en lo más céntrico, gran local, llave en mano, o mitad o tercera parte, y pisos llave en mano.

**FINCAS LORENTE**  
PLAZA DEL BUEN PASTOR, 6, 2.º. TELÉFONO 14.533

### Pisos y bajos

vendidos en San Sebastián, casa en la manzana núm. 4, Avda. Sancho el Sabio (frente a Cine Rex), cinco habitaciones hall, baño, servicio cocina gas y eléctrica, calefacción central, agua caliente en los baños, interior, escalera mármol, ascensor y montacargas. Exentos contribución e impuestos en un 90%. Informar personalmente.

**OLANDO Y ALDABALDETRUCU, Garibay, 18, 1.º. De 11,30 a 1 y de 3 a 5. En Zarzua: Primo de Rivera, 35. (N. E. 9.513.)**

### Viviendas bonificables

vendidos en San Sebastián, desde 193.000 a 285.000 Ptas., de 3 a 5 habitaciones, con terrazas, hall, cocina, servicios y ascensor. Informar personalmente **OLANDO Y ALDABALDETRUCU, Garibay, 18, 1.º. De 11,30 a 1 y de 3 a 5. En Zarzua: Primo de Rivera, 35. (N. E. 9.427.)**

### Atención...! ahora tiene a oportunidad de aprender Inglés, Francés o Alemán, más fácilmente que Español

EL MÉTODO DEDUCTIVO, llave del mundo de los idiomas, a su disposición.

Muchas veces habrá pensado, que aprendería a hablar otro idioma. Si usted lo supera, dominaría dos idiomas mundiales; usted pertenecería a las filas primeras de personas cultas y al mundo entero, con todas sus posibilidades, le abriría sus puertas de par en par.

El conocimiento de otro idioma enriquece a muchas formas su tiempo; ocupado con los periódicos y revistas extranjeras, adquiriría usted grandes conocimientos y pasaría buenos ratos, con todos sus usos podría cambiar relaciones con los turistas que visitan nuestro país o iniciar una correspondencia con sus amigos, pertenecería a agrupaciones de correspondencia internacional, podría vacacionar interesantes programas de radio extranjeras que ahora tiene que limitar solamente a la parte musical.

El conocimiento de idiomas, además de proporcionar diversión, le traerá muchas ventajas: si está usted entusiasmado en un comercio o trabaja en una sociedad que sostiene relaciones comerciales con el extranjero, el conocimiento de otro idioma es indispensable para su éxito.

### ¡APRENDA IDIOMAS!

Aprenda ahora batendo un "recorrido" de rapidez, diversión y facilidad. Suponiendo que usted no tenga ningún conocimiento de estos idiomas, podemos asegurarle que en muy corto espacio de tiempo - sin ayuda de vocabularios, diccionarios, gramáticas ni traducciones - empezará a dominar el idioma por usted elegido.

Nuestra afirmación le parecerá increíble - lo admitimos - pero, en cambio, es una tarea que cualquier persona de inteligencia normal, puede desarrollar gracias al MÉTODO DEDUCTIVO "¿QUE ES EL MÉTODO DEDUCTIVO?" El "Método Deducativo" es un curso por correspondencia, para esas personas que aprenden a usar dicho método le enseñará a usar Inglés, Francés o Alemán, exactamente del mismo modo como aprendió Español en su infancia; esto quiere decir que no tiene necesidad de cambiar un largo y aburrido camino basándose primero en su propio idioma.

El curso completo está formado por folletos de tamaño muy manejable desde el principio hasta el fin está escrito en el idioma que se estudia. Ni una sola palabra ha sido traducida al español; sin embargo, usted entenderá cada palabra desde el primer momento. Todas las frases del curso están construidas de forma tal, que el significado de cada nueva palabra se deduce claramente y sin esfuerzo por la relación que hay entre cada palabra.

**SIN NECESIDAD DE APRENDER DE MEMORIA Y SIN GRAMÁTICA ABURRIDA**

Sin necesidad alguna de diccionarios, vocabularios ni gramática, puede usted leer directamente el texto en el idioma original, lo cual, después de pasados unos capítulos, empieza a hacerse emocionante e interesante. Cada palabra se repite en el texto varias veces y, consecuentemente, las palabras y modismos se graban en su memoria al leerlos por sí solos, sin que usted se dé cuenta, igual como en su infancia aprendió español. La diferencia consiste únicamente en el hecho que usted en su infancia aprendió su propio idioma oyendo las palabras, ahora aprenderá usted viéndolo escrito.

Díjese su correspondencia a:

**INSTITUTO INTER - Sección 1164 - BARCELONA**

Autorizado por el Ministerio de Educación Nacional, Grupo 1.º N.º 93

En Dirección. Sin compromiso de mi parte, sírvase enviarme información sobre su famoso Método Deducativo de enseñanza de idiomas.

INGLES  FRANCÉS  ALEMÁN

Marque con una X el idioma que le interesa.

Nombre \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Profesión \_\_\_\_\_  
Publicación \_\_\_\_\_

Instituto INTER - Sección 1164 - BARCELONA

### FINCAS LORENTE

En esta sección, únicamente podrá publicar sus anuncios los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria de Guipúzcoa.

**MOLINA, Agente Propiedad Inmobiliaria.** Plaza Guipúzcoa, 10. Teléfono 14.811.

**MOLINA** vende piso y sótano en la calle de Elcano.

**MOLINA** vende piso, Paseo Solomance, 8 habitaciones, cocina, baño, ascensor. (N. E. 9.714.)

**MOLINA** traspasa local calle San Jerónimo. (N. E. 9.712.)

**MOLINA** traspasa entresuelo céntrico, propio oficina. (N. E. 9.730.)

**MOLINA, Plaza Guipúzcoa, 10. Teléfono 14.811.**

**CAFRANGA, Agente Propiedad Inmobiliaria.** Arria, 2.º Teléfono 17.690.

**EN IRUN: "FINCAS URANZU"**

**ALQUILOS** pisos amueblados temporada verano, desde 8.000.

**TRASPASO** local muy comercial en la plaza de España, con instalaciones eléctricas y predeco vivienda por posterior a patio descubierta, o vendiéndolo mismo local con todas sus instalaciones, primer, despacho, fardes, 4 a 7, muy racionales. (N. E. 9.608.)

**VENDO** en Pasajes, planta bajo completa, en casa número 9, en la calle Primo de Rivera. (N. E. 9.606.)

**FINCAS URANZU.** Toda clase de operaciones sobre fincas: traspasos, alquileres, terrenos, valoraciones, etc. - Luis Cuchado del Castillo. Agente Colegiado Propiedad Inmobiliaria. Fueros, 13 primer, despacho, fardes, 4 a 7, teléfono 61.101 Irún.

**ORRIZOLA, JOSÉ LUIS, Agente Colegiado Propiedad Inmobiliaria.** Prim, 34. Teléfono 11.040.

**ORRIZOLA** vende piso amueblado, llave en mano, cuatro habitaciones, cocina, baño, Exterior. (N. E. 9.534.)

**ORRIZOLA** vende casa llave mano, 5 dormitorios, piscinas, bañeros, Circa Centro. Propia almacenes, garajes, etc. (N. E. 9.598.)

**ORRIZOLA** vende piso cuatro habitaciones, cocina, baño. Gros: 300.000. (N. E. 10.077.)

**ORRIZOLA** vende piso seis habitaciones, cocina, dos baños, bañeros, calefacción, Paseo Colón (Irún). (Nota encargo 9.558.)

**ORRIZOLA** traspasa bonita local calle Arria, diversos negocios, oportunidad. (N. E. 9.559.)

**ORRIZOLA** traspasa bajo cerca Concho, grandes posibilidades. (N. E. 9.560.)

**ORRIZOLA** traspasa ferreteria Mercado San Martín, Mucha clientela. (N. E. 9.561.)

**ORRIZOLA** traspasa bar con vivienda. Mucha clientela. Por no poder atenderlo personalmente. Informar personalmente.

**ORRIZOLA, JOSÉ LUIS, Agente Propiedad Inmobiliaria.** Prim, 34, bajo. Teléfono 11.000.

**EGUI vende, Euzancho de Amara, en gran Avenida, exentos de contribución, desde 125.000 a 148.300 pesetas. 125.000, 127.300 y 148.300 pesetas. Pago del resto en mensualidades. (N. E. 9.513.)**

**EGUI vende, en Ramón y Cajal, precioso piso exterior, 3 habitaciones, cocina y baño, 385.000. Facilidades. (N. E. 10.079.)**

**EGUI vende, Euzancho Amara, hermoso piso exterior, 5 habitaciones, 2 baños; 400.000 pesetas; contra entrega de 225.000; resto, grandes facilidades. (N. E. 9.503.)**

**EGUI vende, calle San Francisco, soleadísimo piso, 6 habitaciones, cocina y baño, calefacción, 350.000. Facilidades. (N. E. 10.079.)**

**EGUI vende, en Irún, piso 4 habitaciones, cocina y baño, contra entrega de 100.000; resto, mensualidades. (N. E. 9.743.)**

**EGUI vende, Euzancho Amara, hermoso piso, 5 habitaciones, 2 baños, calefacción, gas, ascensor; 490.000. Grandes facilidades. (N. E. 9.749.)**

**EGUI vende precioso piso, 4 habitaciones, cocina, baño, terraza, contra entrega de 125.000; resto, 10 años. (N. E. 9.742.)**

**EGUI vende, plaza Pio XII, piso, precioso vistas, 5 habitaciones, dos baños, calefacción, 475.000; resto, 250.000; resto, 10 años. (N. E. 9.752.)**

**EGUI vende soleadísimo piso nuevo: 175.000; resto, mensualidades. (N. E. 9.511.)**

**EGUI vende, avenida Sancho el Sabio, espléndido piso, 6 habitaciones, 2 baños, calefacción, contra entrega de 340.000; resto, 10-30 años. (N. E. 9.566.)**

**EGUI vende, avenida Sancho el Sabio, piso soleadísimo, grandes facilidades, 4 habitaciones, cocina, baño, tercera planta, 225.000 contado; resto, 10 años. (N. E. 9.512.)**

**EGUI vende, avenida Sancho el Sabio, hermoso piso, grandes facilidades, 4 habitaciones, W. C. independiente, calefacción, ascensor; 325.000. Grandes facilidades. (N. E. 9.504.)**

**EGUI vende, Euzancho Amara, piso grande, 6 habitaciones, 2 baños; 412.000 primer pago; 212.000 resto, grandes facilidades. (N. E. 9.513.)**

**EGUI Agencia de fincas Colegiada: María Lourdes Hernanz, 31, segundo. Teléfono 17.191.**

**TEODORO DE BENITO, Agente de la Propiedad Inmobiliaria.** Boulevard, 95. De 4 a 7.

**TEODORO** vende 95 bonificable, bien situado, soleado exterior, tres habitaciones, amplio hall, calefacción, piscina, ascensor. Bien decorado. Precio interesante. (N. E. 9.795.)

**VENDO** precioso piso en la Av. de Sancho el Sabio, con magníficas vistas, de cinco habitaciones, hall, servicios y terrazas. (N. E. 9.799.)

**VENDO** pisos nuevos, exteriores, en casa chalet, soleados, magníficas vistas. Buena situación, cinco habitaciones, hall y servicio. Precio bajos. (N. E. 9.408.)

**VENDO** terreno solar de 2.730 m<sup>2</sup> en la faja de Igualadi, propio construcción villa con terrazas y baños para amplios garajes. (N. E. 9.841.)

**VENDO** villa con edificio de portería y garaje independientes y 3.500 m<sup>2</sup> de parque, susceptibles de utilizarse con nuevas edificaciones. Bonitas vistas y precio razonable. (N. E. 9.491.)

**TRASPASO** local industrial en Irujo-Soro, propio para comercio, taller o carpas. Precio moderado. (N. E. 9.701.)

**COMPRO** solar para villa en Irún.

**COMPRO** villa con 600 m<sup>2</sup> entre Irún y San Zorzar. (N. E. 9.842.)

**COMPRO** pisos pequeños, céntricos.

**COMPRO** caserío de unas 10 ha, entre Irún y Fuenterrabía.

**COMPRO** villa amplia en el Alto Miracruz o Uña.

**COMPRO** casa entre Boulevard y Avenida de España.

**ASIMISMO,** tenemos peticiones de pisos en el centro Gros y Arriaga. V. bajos comercios en Irún y Zarzua.

**TEODORO DE BENITO, Agente de la Propiedad Inmobiliaria.** Olayola 6, primera, teléfono 14.577.

**OLANDO Y ALDABALDETRUCU, Garibay, 18, primer, de 11,30 a 1 y de 3 a 5. En Zarzua: Primo de Rivera, 35.**

**VENDIMOS** piso en el Paseo de Eréndico, Comedor, 4 habitaciones, vestíbulo, calefacción individual, baño, caso: pesetas 475.000. (N. E. 9.993.)

**VENDIMOS** espléndido bajo industrial en casa nueva construcción (360 metros cuadrados), totalmente en venta local situado encima de dichos baños, gas, bañeros, calefacción, etc. (N. E. 9.491.)

**VENDIMOS** en el barrio de Olayola pisos desde 150.000 pesetas. Facilidades. (N. E. 9.721.)

**VENDIMOS** piso a estrenar, con vistas a la plaza Zaragoza y bahío. Siete habitaciones, tres baños. (N. E. 9.868.)

**VENDIMOS** en la mejor de Ayete, 300.000 metros cuadrados de terreno, pocos metros cuadrados de terreno, pocos metros cuadrados de terreno, pocos metros cuadrados de terreno. (N. E. 9.883.)

**ALQUILOS** en nuestra caserío en San Sebastián, habitaciones industriales (162 metros cuadrados), sin vivienda. Pueden utilizarse para cualquier negocio. (N. E. 9.716.)

**EN ZARZUA** traspaso local céntrico, sin existencias, 64 metros cuadrados aproximadamente. Precio: 215.500 mensuales. (N. E. 9.719.)

**VENDIMOS** próximo a San Sebastián, vivienda en una superficie media de 100 m<sup>2</sup>. Olerías at: Laureano Uzcanga, Paseo de Colón, 33. San Sebastián. (N. E. 9.542.)

**OLANDO Y ALDABALDETRUCU, Garibay, 18, primer, de 11,30 a 1 y de 3 a 5. En Zarzua: Primo de Rivera, 35.**

**VENDIMOS** piso en el Paseo de Eréndico, Comedor, 4 habitaciones, vestíbulo, calefacción individual, baño, caso: pesetas 475.000. (N. E. 9.993.)

**VENDIMOS** espléndido bajo industrial en casa nueva construcción (360 metros cuadrados), totalmente en venta local situado encima de dichos baños, gas, bañeros, calefacción, etc. (N. E. 9.491.)

**VENDIMOS** en el barrio de Olayola pisos desde 150.000 pesetas. Facilidades. (N. E. 9.721.)

**VENDIMOS** piso a estrenar, con vistas a la plaza Zaragoza y bahío. Siete habitaciones, tres baños. (N. E. 9.868.)

**VENDIMOS** en la mejor de Ayete, 300.000 metros cuadrados de terreno, pocos metros cuadrados de terreno, pocos metros cuadrados de terreno. (N. E. 9.883.)

**ALQUILOS** en nuestra caserío en San Sebastián, habitaciones industriales (162 metros cuadrados), sin vivienda. Pueden utilizarse para cualquier negocio. (N. E. 9.716.)

**EN ZARZUA** traspaso local céntrico, sin existencias, 64 metros cuadrados aproximadamente. Precio: 215.500 mensuales. (N. E. 9.719.)

**VENDIMOS** próximo a San Sebastián, vivienda en una superficie media de 100 m<sup>2</sup>. Olerías at: Laureano Uzcanga, Paseo de Colón, 33. San Sebastián. (N. E. 9.542.)

### AGENCIA DE FINCAS

Colegiada: María Lourdes Hernanz, 31, segundo. Teléfono 17.131.

### EGUI

EGUI vende, Euzancho de Amara, en gran Avenida, exentos de contribución, desde 125.000 a 148.300 pesetas. 125.000, 127.300 y 148.300 pesetas. Pago del resto en mensualidades. (N. E. 9.513.)

### EGUI

EGUI vende, en Ramón y Cajal, precioso piso exterior, 3 habitaciones, cocina y baño, 385.000. Facilidades. (N. E. 10.079.)

### EGUI

EGUI vende, Euzancho Amara, hermoso piso exterior, 5 habitaciones, 2 baños; 400.000 pesetas; contra entrega de 225.000; resto, grandes facilidades. (N. E. 9.503.)

### EGUI

EGUI vende, calle San Francisco, soleadísimo piso, 6 habitaciones, cocina y baño, calefacción, 350.000. Facilidades. (N. E. 10.079.)

### EGUI

EGUI vende, en Irún, piso 4 habitaciones, cocina y baño, contra entrega de 100.000; resto, mensualidades. (N. E. 9.743.)

### EGUI

EGUI vende, Euzancho Amara, hermoso piso, 5 habitaciones, 2 baños, calefacción, gas, ascensor; 490.000. Grandes facilidades. (N. E. 9.749.)

### EGUI

EGUI vende precioso piso, 4 habitaciones, cocina, baño, terraza, contra entrega de 125.000; resto, 10 años. (N. E. 9.742.)

### EGUI

EGUI vende, plaza Pio XII, piso, precioso vistas, 5 habitaciones, dos baños, calefacción, 475.000; resto, 250.000; resto, 10 años. (N. E. 9.752.)

**TEODORO DE BENITO, Agente de la Propiedad Inmobiliaria.** Boulevard, 95. De 4 a 7.

**TEODORO** vende 95 bonificable, bien situado, soleado exterior, tres habitaciones, amplio hall, calefacción, piscina, ascensor. Bien decorado. Precio interesante. (N. E. 9.795.)

**VENDO** precioso piso en la Av. de Sancho el Sabio, con magníficas vistas, de cinco habitaciones, hall, servicios y terrazas. (N. E. 9.799.)

**VENDO** pisos nuevos, exteriores, en casa chalet, soleados, magníficas vistas. Buena situación, cinco habitaciones, hall y servicio. Precio bajos. (N. E. 9.408.)

**VENDO** terreno solar de 2.730 m<sup>2</sup> en la faja de Igualadi, propio construcción villa con terrazas y baños para amplios garajes. (N. E. 9.841.)

**VENDO** villa con edificio de portería y garaje independientes y 3.500 m<sup>2</sup> de parque, susceptibles de utilizarse con nuevas edificaciones. Bonitas vistas y precio razonable. (N. E. 9.491.)

**TRASPASO** local industrial en Irujo-Soro, propio para comercio, taller o carpas. Precio moderado. (N. E. 9.701.)

**COMPRO** solar para villa en Irún.

**COMPRO** villa con 600 m<sup>2</sup> entre Irún y San Zorzar. (N. E. 9.842.)

**COMPRO** pisos pequeños, céntricos.

**COMPRO** caserío de unas 10 ha, entre Irún y Fuenterrabía.

**COMPRO** villa amplia en el Alto Miracruz o Uña.

**COMPRO** casa entre Boulevard y Avenida de España.

**ASIMISMO,** tenemos peticiones de pisos en el centro Gros y Arriaga. V. bajos comercios en Irún y Zarzua.

**TEODORO DE BENITO, Agente de la Propiedad Inmobiliaria.** Olayola 6, primera, teléfono 14.577.

**OLANDO Y ALDABALDETRUCU, Garibay, 18, primer, de 11,30 a 1 y de 3 a 5. En Zarzua: Primo de Rivera, 35.**

**VENDIMOS** piso en el Paseo de Eréndico, Comedor, 4 habitaciones, vestíbulo, calefacción individual, baño, caso: pesetas 475.000. (N. E. 9.993.)

**VENDIMOS** espléndido bajo industrial en casa nueva construcción (360 metros cuadrados), totalmente en venta local situado encima de dichos baños, gas, bañeros, calefacción, etc. (N. E. 9.491.)

**VENDIMOS** en el barrio de Olayola pisos desde 150.000 pesetas. Facilidades. (N. E. 9.721.)

**VENDIMOS** piso a estrenar, con vistas a la plaza Zaragoza y bahío. Siete habitaciones, tres baños. (N. E. 9.868.)

**VENDIMOS** en la mejor de Ayete, 300.000 metros cuadrados de terreno, pocos metros cuadrados de terreno, pocos metros cuadrados de terreno. (N. E. 9.883.)

**ALQUILOS** en nuestra caserío en San Sebastián, habitaciones industriales (162 metros cuadrados), sin vivienda. Pueden utilizarse para cualquier negocio. (N. E. 9.716.)

**EN ZARZUA** traspaso local céntrico, sin existencias, 64 metros cuadrados aproximadamente. Precio: 215.500 mensuales. (N. E. 9.719.)

**VENDIMOS** próximo a San Sebastián, vivienda en una superficie media de 100 m<sup>2</sup>. Olerías at: Laureano Uzcanga, Paseo de Colón, 33. San Sebastián. (N. E. 9.542.)

**OLANDO Y ALDABALDETRUCU, Garibay, 18, primer, de 11,30 a 1 y de 3 a 5. En Zarzua: Primo de Rivera, 35.**

**VENDIMOS** piso en el Paseo de Eréndico, Comedor, 4 habitaciones, vestíbulo, calefacción individual, baño, caso: pesetas 475.000. (N. E. 9.993.)

**VENDIMOS** espléndido bajo industrial en casa nueva construcción (360 metros cuadrados), totalmente en venta local situado encima de dichos baños, gas, bañeros, calefacción, etc. (N. E. 9.491.)

**VENDIMOS** en el barrio de Olayola pisos desde 150.000 pesetas. Facilidades. (N. E. 9.721.)

**VENDIMOS** piso a estrenar, con vistas a la plaza Zaragoza y bahío. Siete habitaciones, tres baños. (N. E. 9.868.)

**VENDIMOS** en la mejor de Ayete, 300.000 metros cuadrados de terreno, pocos metros cuadrados de terreno, pocos metros cuadrados de terreno. (N. E. 9.883.)

**ALQUILOS** en nuestra caserío en San Sebastián, habitaciones industriales (162 metros cuadrados), sin vivienda. Pueden utilizarse para cualquier negocio. (N. E. 9.716.)

**EN ZARZUA** traspaso local céntrico, sin existencias, 64 metros cuadrados aproximadamente. Precio: 215.500 mensuales. (N. E. 9.719.)

**VENDIMOS** próximo a San Sebastián, vivienda en una superficie media de 100 m<sup>2</sup>. Olerías at: Laureano Uzcanga, Paseo de Colón, 33. San Sebastián. (N. E. 9.542.)

**OLANDO Y ALDABALDETRUCU, Garibay, 18, primer, de 11,30 a 1 y de 3 a 5. En Zarzua: Primo de Rivera, 35.**

**VENDIMOS** piso en el Paseo de Eréndico, Comedor, 4 habitaciones, vestíbulo, calefacción individual, baño, caso: pesetas 475.000. (N. E. 9.993.)

**VENDIMOS** espléndido bajo industrial en casa nueva construcción (360 metros cuadrados), totalmente en venta local situado encima de dichos baños, gas, bañeros, calefacción, etc. (N. E. 9.491.)

**VENDIMOS** en el barrio de Olayola pisos desde 150.000 pesetas. Facilidades. (N. E. 9.721.)

**VENDIMOS** piso a estrenar, con vistas a la plaza Zaragoza y bahío. Siete habitaciones, tres baños. (N. E. 9.868.)

**VENDIMOS** en la mejor de Ayete, 300.000 metros cuadrados de terreno, pocos metros cuadrados de terreno, pocos metros cuadrados de terreno. (N. E. 9.883.)

**ALQUILOS** en nuestra caserío en San Sebastián, habitaciones industriales (162 metros cuadrados), sin vivienda. Pueden utilizarse para cualquier negocio. (N. E. 9.716.)

**EN ZARZUA** traspaso local céntrico, sin existencias, 64 metros cuadrados aproximadamente. Precio: 215.500 mensuales. (N. E. 9.719.)

**VENDIMOS** próximo a San Sebastián, vivienda en una superficie media de 100 m<sup>2</sup>. Olerías at: Laureano Uzcanga, Paseo de Colón, 33. San Sebastián. (N. E. 9.542.)

**OLANDO Y ALDABALDETRUCU, Garibay, 18, primer, de 11,30 a 1 y de 3 a 5. En Zarzua: Primo de Rivera, 35.**

**VENDIMOS** piso en el Paseo de Eréndico, Comedor, 4 habitaciones, vestíbulo, calefacción individual, baño, caso: pesetas 475.000. (N. E. 9.993.)

**VENDIMOS** espléndido bajo industrial en casa nueva construcción (360 metros cuadrados), totalmente en venta local situado encima de dichos baños, gas, bañeros, calefacción, etc. (N. E. 9.491.)

**VENDIMOS** en el barrio de Olayola pisos desde 150.000 pesetas. Facilidades. (N. E. 9.721.)

**VENDIMOS** piso a estrenar, con vistas a la plaza Zaragoza y bahío. Siete habitaciones, tres baños. (N. E. 9.868.)

**VENDIMOS** en la mejor de Ayete, 300.000 metros cuadrados de terreno, pocos metros cuadrados de terreno, pocos metros cuadrados de terreno. (N. E. 9.883.)

**ALQUILOS** en nuestra caserío en San Sebastián, habitaciones industriales (162 metros cuadrados), sin vivienda. Pueden utilizarse para cualquier negocio. (N. E. 9.716.)

**EN ZARZUA** traspaso local céntrico, sin existencias, 64 metros cuadrados aproximadamente. Precio: 215.500 mensuales. (N. E. 9.719.)

**VENDIMOS** próximo a San Sebastián, vivienda en una superficie media de 100 m<sup>2</sup>. Olerías at: Laureano Uzcanga, Paseo de Colón, 33. San Sebastián. (N. E. 9.542.)

**OLANDO Y ALDABALDETRUCU, Garibay, 18, primer, de 11,30 a 1 y de 3 a 5. En Zarzua: Primo de Rivera, 35.**

**VENDIMOS** piso en el Paseo de Eréndico, Comedor, 4 habitaciones, vestíbulo, calefacción individual, baño, caso: pesetas 475.000. (N. E. 9.993.)

**VENDIMOS** espléndido bajo industrial en casa nueva construcción (360 metros cuadrados), totalmente en venta local situado encima de dichos baños, gas, bañeros, calefacción, etc. (N. E. 9.491.)

**VENDIMOS** en el barrio de Olayola pisos desde 150.000 pesetas. Facilidades. (N. E. 9.721.)

**VENDIMOS** piso a estrenar, con vistas a la plaza Zaragoza y bahío. Siete habitaciones, tres baños. (N. E. 9.868.)

**VENDIMOS** en la mejor de Ayete, 300.000 metros cuadrados de terreno, pocos metros cuadrados de terreno, pocos metros cuadrados de terreno. (N. E. 9.883.)

**ALQUILOS** en nuestra caserío en San Sebastián, habitaciones industriales (162 metros cuadrados), sin vivienda. Pueden utilizarse para cualquier negocio. (N. E. 9.716.)

**EN ZARZUA** traspaso local céntrico, sin existencias, 64 metros cuadrados aproximadamente. Precio: 215.500 mensuales. (N. E. 9.719.)

**VENDIMOS** próximo a San Sebastián, vivienda en una superficie media de 100 m<sup>2</sup>. Olerías at: Laureano Uzcanga, Paseo de Colón, 33. San Sebastián. (N. E. 9.542.)

**OLANDO Y ALDABALDETRUCU, Garibay, 18, primer, de 11,30 a 1 y de 3 a 5. En Zarzua: Primo de Rivera, 35.**

**VENDIMOS** piso en el Paseo de Eréndico, Comedor, 4 habitaciones, vestíbulo, calefacción individual, baño, caso: pesetas 475.000. (N. E. 9.993.)

**VENDIMOS** espléndido bajo industrial en casa nueva construcción (360 metros cuadrados), totalmente en venta local situado encima de dichos baños, gas, bañeros, calefacción, etc. (N. E. 9.491.)

**VENDIMOS** en el barrio de Olayola pisos desde 150.000 pesetas. Facilidades. (N. E. 9.721.)

**VENDIMOS** piso a estrenar, con vistas a la plaza Zaragoza y bahío. Siete habitaciones, tres baños. (N. E. 9.868.)

**VENDIMOS** en la mejor de Ayete, 300.000 metros cuadrados de terreno, pocos metros cuadrados de terreno, pocos metros cuadrados de terreno. (N. E. 9.883.)

**ALQUILOS** en nuestra caserío en San Sebastián, habitaciones industriales (162 metros cuadrados), sin vivienda. Pueden utilizarse para cualquier negocio. (N. E. 9.716.)

**EN ZARZUA** traspaso local céntrico, sin existencias, 64 metros cuadrados aproximadamente. Precio: 215.500 mensuales. (N. E. 9.719.)

**VENDIMOS** próximo a San Sebastián, vivienda en una superficie media de 100 m<sup>2</sup>. Olerías at: Laureano Uzcanga, Paseo de Colón, 33. San Sebastián. (N. E. 9.542.)

### TEODORO DE BENITO

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Compraventa de casas, pisos, locales industriales, solares, chalets, caseríos, terrenos, fábricas, etc. Hipotecas. Traspasos. Arrendamientos. Informar personalmente. Loyaola, 6, primer, teléfono 14.577.

### Vendo 2 pisos muy cerca Av. España

a todo confort, con dos cuartos de baño y aseo de servicio. Uno, interior, de 7 habitaciones, en 450.000 pesetas, y otro, exterior, de 4 habitaciones, en 675.000. Exclusiva de venta: V. REPARAZ, Trueba, 12, tercero. Teléfono 17.380. (Nota de encargo, 9.764.)

### Bar-restaurante

acreditadísimo y buen rendimiento, se traspasa en Pasajes Archo (carretera general a Irún). Todo clase de servicios, últimamente renovados. Comedor independiente. - Informes: Luis Angel Solano Juanes, Prim, 13, 4.º. Teléfono 21.205 y 21.342, San Sebastián, Tardes 3:30 a 7. (N. E. 9.615.)

### FALCÓN

A. P. Inmobiliaria. Mayor, 3, cuarto. Teléfono 13.692

VENDIMOS MAGNIFICAS VIVIENDAS EN PASAJES

Vistas a la bahía, soleadas, cuatro habitaciones, cocina, aseo, lavadero, todo exterior, dos aseos, vertedero de bañeros automático, conexión para la televisión (N. E. 9.722.)

Precio, 125.000 pesetas. Facilidades de pago.

VENDO EN PASAJES

Amplísimos locales de negocios, situación inmejorable. Precios razonables. (N. E. 9.702.)

### ALCORTA

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

COMPRAVENTA DE FINCAS HIPOTECAS-TRASPASOS LOCALES DE NEGOCIO

PLAZA 18 DE JULIO, 15 - TEL. 19.340

**SAN SEBASTIAN**

### BAR-RESTAURANTE

con gran local y habitaciones vivienda, se traspasa por motivo de salud. Magnífico negocio, situación en gran ampliación. Precio bajo. Renta moderada. - Informes: Teodoro de Benito, Loyaola, 6, 1.º. Teléfono no 14.577. (N. E. 9.486.)

### VII FESTIVAL INTERNACIONAL DEL CINE

PALACIO DEL GRAN KURSAAL

HOY, a las 5 tardes: ITALIA presenta TUTTI INNAMORATI

A las 7-30: GRAN BRETAGNA presenta SAPPHERE</



Radiant el reloj que marca la hora con exactitud siempre en vanguardia de la moda Radiant en las buenas relojerías

CARTELERIA

VII FESTIVAL INTERNACIONAL DEL CINE DE SAN SEBASTIAN

PALACIO DEL VICTORIA EUGENIA. — 11 mañana, 11 Programa de Información "Progreso Tecnológico". 5-15 tarde, "Bunka Neram". 10-45 noche "Lettera da el Abbinjo" y "Tutti innamortati".

PALACIO DEL GRAN KURSAAI. — 5 tarde: "Tutti innamortati". 7-30: "Sapphire". 11-45 noche: "Minsan-Jacubua".

NOVEDADES. — 11 mañana: "Monsi, ciudad abierta". 5 tarde: Proyección de películas presentadas en el I.º Certamen de Cine de Moscú.

TEATRO PRINCIPLE. — 5 tarde: "Croquetouffle" (versión original francesa). 7-30 y 10-45: "El ángel de la paz" (Español). "Aberia" (cort.) y "Camino del pecado" (Alemania), con subtítulos en castellano. (Mayores de 16 años).

REV. VENIDA. — A las 7-30 y 10-45: "Croquetouffle" (francés).

CINE

ACTUALIDADES.—Continuas las 5: "Fiebre de venganza" y "Puerto de Nueva York".

BELLAS ARTES. — Desde las 10-15 (últ. pase, 11): "No-Do" y "El viento sopla" (Mayores de 16 años).

PIRAMAR. — 5-15, 7-30 y 11: "No-Do" y "Un vaso de whisky".

NOVEDADES. — 7-30 y 11: "No-Do" y "Los diablos verdes de Monte-Casino". (Todos).

PEQUEÑO CASINO. — Desde las 5 continuas (último pase a las 10-30): "Pabito y yo" (teatro) y "Héroes de hierro" (fútbol). (Todos).

REVISTA

PRINCIPAL. — Antología Morena. 7-30 y 11: "La española misteriosa". (Mayores).

LIBEREA. 7-30 y 11: Espectáculo Internacional "Wh...". (Mayores).

Clasificación moral de los espectáculos

"La española misteriosa", 3. "Pabito y yo", 1. "Héroes de hierro", 2. "Los diablos verdes de Monte-Casino", 2. "El viento sopla", 2. "Un vaso de whisky", 3. "Puerto de Nueva York", 3. "Fiebre de venganza", 3. "No-Do Radio Teatro", 3.

Salón Novedades

CONTINUA PROYECTANDOSE CON GRAN ÉXITO

"Los diablos verdes de Monte-Casino"

(TOLERADA MENORES)

SESIONES A LAS 7-30 Y 11.

ADMIRE A DANNY KAYE EN SU ÚLTIMA MAS DESTACADA INTERPRETACION:

"Yo y el coronel"

con CURD JURGENS

¿Dónde?

¿Cuándo?

CONCENTRADO TOMATE FRUTAS EN ALMIBAR MERMELADAS MENESTRA VERDURAS FRUTAS CONFITADAS ALCACHOFAS ESPARRAGOS

"Chistu" "Chistu" "Chistu" "Chistu" "Chistu" "Chistu"

CHISTU

CHISTU

CHISTU

CHISTU

CHISTU

CHISTU

CHISTU

CHISTU

CHISTU

CHISTU

CHISTU

CHISTU

CHISTU

NOTAS LOCALES

CONDECORACION A DON ENRIQUE JUARISTI

El día 18 de julio fue concedida por el Caudillo la Encomienda de número de la Orden del Mérito Civil en el acto celebrado en el Ministerio de la Vivienda, a don Enrique Juaristi Acedo, Inspector Nacional del Cívico Ministerio.

Este nuevo galardón otorgado a tan ilustre guipuzcoano viene a ser un reconocimiento de su honradez, capacidad de trabajo y dotes de organización.

Al felicitar a don Enrique Juaristi por la nueva y merecida condecoración creemos oportuno hacer eco del sentir de la mayoría de los donostiarres, conocedores de su valía como Comisario que fue de la primera Feria Nacional del Mar, celebrada hace dos años en nuestra ciudad.

CURSULO DE JUVENTUDES MISIONERAS DE LA ASUNCION

Del 20 al 24 de julio se celebrará en este Colegio el primer Curso Federal de Juventudes Misioneras de la Asunción. El tema central de estudio versará sobre África, contenido en la Enciclopedia "Ejedi Domam" de S. P. XII.

Las conferencias tendrán lugar a las 11, a las 12,30, 5,30 y 7,30. Es necesario que asistan en persona las personalidades de Madrid, Vitoria, San Sebastián y Valladolid. La lección inaugural estará a cargo del M. I. Sr. D. Ignacio Berceatua, Canónigo de la Santa Iglesia Catedral de San Sebastián.

La clausura del Curso será presidida por el Excmo. y Revmo. Sr. Obispo de San Sebastián, don Jaime Font Andreu.

Diego este Curso el Delegado Nacional de la Cruzada Misional, don Juan José Pérez Ormazabal.

Se ruega la asistencia de todas las alumnas y antiguos alumnos de la Asunción, así como de las amistades de la casa, a las que la Ruda, Madre Superiora se complace en invitar. Honrarán esta portada con su presencia las dos primeras Religiosas Africanas de la Asunción.

FARMACIAS DE TURNO EN EL DIA DE HOY, 20 DE JULIO

J. Yurriola, Narrika, 23; M. Cebrino, avenida de España, 14; M. Rozola, Urbibia, 33; J. Cliveli, San Francisco, 14; J. Saragatza, Narrika, 4; C. de la Cruz, Duque Mandián, 43; A. Calvo, Toki-Alai (Agorrieta).

Religiosa

MONUMENTO EXPIRATORIO DEL MONTE URJULLU

Misas que se celebrarán durante la presente semana:

Día 10. — A las ocho, señores de Albitur. A las nueve, señores de Lapuerta.

Día 11. — A las ocho, difunta, señora de Anita de Carrea. A las nueve, difunta, por sus difuntos.

Día 22. — A las ocho, intención, señores de Albitur. A las nueve, difuntos, viuda de Silva.

Día 23. — A las ocho, acción de gracias, José Arrillaga. A las nueve, difunta, Sor Mercedes Domínguez Aramburu.

Día 24. — A las ocho, intención, donce de Gor. A las nueve, acción de gracias y pidiendo gracias, María Teresa Michelena.

Día 25. — A las ocho, intención, Alfaua. A las nueve, acción de gracias, Josefa Vidal.

Día 26. — A las ocho, intención, señora L. Delgado. A las nueve, difunto, encarga Jesús Uzcanaga.

La semana pasada hemos recibido los siguientes donativos: E. L., 100 pesetas; C. A. U., 225; un comercio, 150; colecta del primer viernes, 225; Angeles, Cuatrecasas, 42; Villa Elvira, 250; M. L., en acción de gracias, 200; en acción de gracias a los Sagrados Corazones, 500, para misas y alumbraos; donativos. Para todos, muchísimas gracias.

Nota. — El día 20 se celebrará, a las ocho, por intención P. Olalzoa.

Día 21, intención, Zubia.

Para encargos de misas, donativos y demás llamen al 1-15-34.

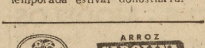
HOY comienza el séptimo curso para extranjeros

Hoy, a las 9,15, dará comienzo, en las aulas del Instituto Peñafloreda, el VII Curso para Extranjeros que organiza dicho Centro de Enseñanza en colaboración con el Círculo Cultural y Ateneo Guipuzcoano.

México centenan de alumnos, procedentes de nueve países, asistirán a las clases prácticas de lenguas españolas y a los cursos monográficos sobre temas de Historia, Geografía, Folklore, Arte, Música y Literatura.

Profesores de universidad y de Instituto son los encargados de la labor pedagógica que se complementa con excursiones a los lugares pintorescos y artísticos de Guipúzcoa y provincias limítrofes.

Estos cursos de verano de San Sebastián, incorporados ya a las organizaciones que nuestra ciudad brinda a los extranjeros constituyen una de las notas internacionales que caracterizan a la temporada estival donostiarra.



La revista de Rentería

Resulta confortador comprobar cómo surge en los pueblos de día en día una producción cultural. Y a este anhelo responden en parte las revistas que con motivo de las fiestas patronales aparecen en los mismos, algunas de ellas, como aparecen en todos sus detalles, lo mismo en el orden tipográfico que en el de su contenido.

A este último género de publicaciones pertenece "Goroso", el segundo número de la revista que desde el año pasado publicamos en la villa de Rentería. Desde el portada, una genial obra de Arriola, hasta el último de las colaboraciones, pasando por el extraordinario humor que preside todas las detalles tipográficos, la revista de Rentería merece oblatamente un comentario que por elioso que sea, siempre quedará corto.

Los colaboradores de "Goroso", los mejores plumas de la provincia, juntamente con entusiastas colaboradores locales, nos ofrecen un conjunto lleno del más vivo interés. Escritores, artistas, ilustradores, fotógrafos y fotoperforadores, en su conjunto, una sala y concreción de dirección.

A todos los guipuzcoanos recomendamos vivamente la publicación de la villa de Rentería, seguras de que hallarán en ella preciosas sugerencias, muy aprovechables en cualquier caso. Y cuando esto no fuera suficiente, nos remitimos al mismo o los de las ciudades y pueblos que a los del campo.

Felicidades encarecidamente al Ayuntamiento de Rentería por esta obra cultural que tanto contribuye a enlucir a la industria y progresiva villa.

El presidente de la Diputación, señor Arriola, cerró sus discursos con un brillante discurso, haciendo eco del ruego formulado para premiar la ocasión del joven Arriola y al mismo tiempo dedicó una palabra ensalzando las tareas de esta juventud, alansa por descubrir lo ignorado.

PRUEBAS EN LA II JORNADA DE LOS JUEGOS DEPORTIVOS SINDICALES

En la plaza de España se celebró una exhibición de socio-lucha, tomando parte en la misma seis equipos de futbolistas vitorianos. En la primera parte Foris

Refrescante eficaz



Para consumo diario LECHE HOMOGENEIZADA "GURELESA" Inalterable en todo tiempo BATIDOS DE LECHE "GURELESA" Refrescantes y nutritivos

La leche «GURELESA» es garantía de salud y alimento completo

Se vende en lecherías, pastelerías, panaderías y tiendas de ultramarinos

BÉNEDICTINE CON HIELO O AGUA FRIA



Desde 200 pls. al maz. Reparaciones, alomos, cintas, papel carbón, Idiazquez, 12 San Sebastián

CLOSURA DE LAS JORNADAS ESPELEOLOGICAS

Vitoria 19. (De nuestro corresponsal, HILARIO DURÁN). — En el salón de recepciones de la Diputación se celebró ayer a las doce el acto de clausura de las Jornadas Espeleológicas Vasconas (provinciales), presidido don Manuel de Arangui, presidente de la Diputación Foral de Alava, con los miembros de la Excursión Manuel Iradier señores Apezar y Loscaray y representantes de grupos de otros capiteles, que han participado en estos días.

El señor Loscaray, como jefe de la sección espeleológica de la Excursión Manuel Iradier, dio lectura a los resultados del plan de trabajo que estuvo dividido en seis grupos: arqueología, pintura uno y dos; topografía, uno y dos, y geoespeleología.

En los trabajos de arqueología hoy que destacó la actividad del Padre Barandiarán, que tuvo que abandonar el segundo día por la enorme patencia de la zona de Maizugegorri, que demostró la presencia en el valle del hombre prehistórico. En otro lugar se han encontrado pintas enigmáticas, cuyo origen o razón de existencia no ha podido ser desentrañado, y también un raspador de cristal de roca, elemento raro y poco frecuente, así como diversos puntos pertenecientes, al parecer, al paleolítico.

Los equipos de pupils consiguieron resultados positivos a las 36 horas de trabajo, encontrando posibilidades: magpicas con el descubrimiento de numerosas galerías. Los demás grupos, especialmente el de geoespeleología, quisieron visitar el gran colector fósil de la sima de Maiz, resumen vivo del funcionamiento hidrologico de la zona.

El próximo año, con la anuencia de Guipúzcoa, dará Navarra la reunión de este tipo que está organizada por la U.º del valle de Maizugegorri, la Cruz de Beneficencia.

El presidente de la Diputación, señor Arriola, cerró sus discursos con un brillante discurso, haciendo eco del ruego formulado para premiar la ocasión del joven Arriola y al mismo tiempo dedicó una palabra ensalzando las tareas de esta juventud, alansa por descubrir lo ignorado.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

En el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

En el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

En el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

En el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

En el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

En el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

En el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

En el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

En el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

En el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

En el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

En el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

En el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

En el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

En el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

En el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

En el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

En el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

En el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

ALAVESAS VENCIO EN DOS ACCIONES A AZUCERERA ALAVESA

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

ESPELEOLOGICAS

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

Finalmente, en el mismo escenario de la plaza de España hubo una demostración de levantamiento de peso por equipos de Forlas Alavesas y Auzerera Alavesas, con la barra olímpica de 72 kilos.

&lt;



# MONTE IGUELDO

HOY, LUNES, en la sala de fiestas, la orquesta "RADIO" y la orquesta "MIRAMAR".  
PÁRQUE DE ATRACCIONES.  
GRAN RESTAURANTE — COCINA SELECTA.

# Gestoría Alcalde

Tramitación de documentos en Centros Oficiales.—Oficinas: Larrañaga, edm. 1 (casquín Colón).  
Teléfono 22.133. San Sebastián.

## II Festival Internacional de Música, Teatro y Danza de San Sebastián

(Plaza del 18 de Julio)

Mañana, martes día 21 - INAUGURACION

Gran Ballet de Ludmilla Tcherina con la Orquesta de Cámara de Madrid

Las funciones empezarán a las 10,30 de la noche, rogándose al público la máxima puntualidad

TAQUILLAS/EN LA ALAMEDA DE CALVO SOTELO.  
MAÑANAS: De 11 a 13,30. — TARDES: De 17 a 21

### "Para sujetar el cabello"



# Bincha "Intex"

### PATENTES - MARCAS - MODELOS

Agente oficial: J. DEL VALLE. Delegación en Guipúzcoa: GESTORIA COSPEDAL. - Teléfono 15.032. - Vergara, 2. - San Sebastián.

Ahora **MADRID** **MIAMI-MEXICO** EN VUELO DIRECTO en lujosos y confortables aviones DOUGLAS

3

VECES POR SEMANA  
MARTES, VIERNES Y DOMINGOS con excelentes conexiones en Miami para toda la zona sur de EE. UU. hasta California y para todas las repúblicas de Centroamérica y Caribe.

LUJOSA PRIMERA CLASE Y PASAJES ECONÓMICOS

## VUELO Guest

LA RUTA DEL SOL

DE NUEVO Y MAS BRILLANTE QUE NUNCA

Consulte a su Agente de Viajes o a Guest Aerovías México (Edificio España). Tel 47 58 00 Madrid

## La boquilla que filtra el humo



Compuesto K-276. Destruye los gases tóxicos, resinas, etc.  
Compuesto U-712. Destruye la nicotina, ácido fórmico, etc.

Con la boquilla original FLOWER puede usted fumar sin peligro para la salud. Su filtro americano de doble efecto purifica todo el humo sin alterar el sabor natural del tabaco.

# FLOWER

ANTI TOXIC

De venta en:

JOSEFINA ESCRIBANO  
Mañana, 8, Estanco - SAN SEBASTIAN

# TOROS

### EN LA LINEA

La línea de la Concepción, 19. Última corrida de feria. Sels toros de Albaserrada, buenos.

Miguel Maeca "Migué" en su quinto golpe (Aplausos). En su primero, faena valiente y adornada para un pinchazo y media. (Ovación.) En el segundo, faena entre los pinchazos con naturales, de pecho, monoletinas y adornos. Una estocada. (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo.) En su tercer momento, faena porfiada y valiente. Terminó de un pinchazo y una estocada. (Ovación, petición de oreja y vuelta.)

"Mendocó" es aplaudido al lancear a su primero, faena valiente y artista en la que destacan unos naturales seguidos de monoletinas y adornos. (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta.) En su segundo estuvo breve y fue aplaudido. En el que cerró plaza, faena artística y valiente para un pinchazo y media estocada. (Ovación, vuelta al ruedo y saludos.) El sobresaliente Ángel Hurtado, oyó aplausos con el capote. (Clara.)

### EN MONT DE MARSAN

Mont de Marsan (Francia), 19. — Sels toros de Sepúlveda, de Yeltes, para Antonio Ordóñez, Chicuelo II y Curro Girón.

Ordóñez fue ovacionado en su primero y corrió la oreja del segundo.

Chicuelo II corrió las dos orejas de su primero.  
Curro Girón obtuvo una oreja de su primero y las dos del que cerró plaza. (Efe.)

### EN SEVILLA

Sevilla, 19.—Sels novillos de don José Luis Hidalgo Romero, bravos y bien presentados, a excepción del cuarto, condenado a banderillas negras.

Manuel Carra, que actuaba en sustitución de Curro Montes, no tuvo suerte en su lote. En su primero, faena por naturales y varios redondos, así como derechazos muy ajustados. Tres pinchazos, una entera y descabello a la primera. (Ovación.) En su segundo, muy grande y castigado a banderillas negras, se mostró colmatorioso y terminó de dos pinchazos y una entera. (Ovación y saludos.)

Juan Vázquez, faena muy torera y variada, con ayudados, redondos y monoletinas. Dos series de naturales. Dos pinchazos y media estocada. (Ovación.)

dió estocada. (Ovación, petición de oreja y vuelta.) Muy valiente en su segundo, consiguió buenos naturales y derechazos. Tres pinchazos, media estocada y descabello al quinto golpe (Aplausos).  
Paco Camino estuvo valiente y artista en el tercero, al que ovacionó de un pinchazo media estocada y descabello al primer golpe de otra y vuelta.) En el último, faena que inició con estabulajes para seguir con naturales y derechazos. Tres pinchazos y una estocada. (Ovación, vuelta a hombros tora.) (Ovación, vuelta a hombros tora.) Y salió así de la plaza. (Clara.)

### EN CASTRO URDIALES

Castro Urdiales (Santander), 19. Novillada, festival suspendido ayer por la lluvia. Ganado de don Margarita Sevcrino de Salamanca. Tres aplaudidos en el arrastre.

Isidro Marín, gran faena y lindas y descabello. (Aplausos.) José María Ruedo, dos estocadas y descabello. (Aplausos, música y petición de oreja.)

Manuel Murcia "Manolá", estocada ladeada. (Aplausos, música y petición de oreja.)

Luis Barrera "Barrerita", orejas y rabo, vuelta al ruedo y salida a hombros de la plaza. (Clara.)

### EN CIEZA

Cieza, 19.—Novillos de don José Escobar.

Manuel García Torronto corrió una oreja en su primero y otra y rabo en su segundo.

Gabriel Molina escuchó palmas en su primero y corrió las dos orejas y el rabo del que cerró plaza. Los dos destros salieron a hombros. (Clara.)

### EN CORDOBA

Córdoba, 19. — Con buena entrada se ha celebrado una novillada con reses de López Martínez.

El rejoneador Rafael Barca, se lució como caballista, pero estuvo descastrado con los rejones y salió a tierra. Escuchó un aviso.

Antonio Ferrer, breve con el capote y con la muleta. Varios pinchazos. (Palmas.)

Francisco Palau, faena valiente y mató de una estocada buena. (Ovación.)

Antonio Cañero Marín, ignorante con el capote y con la muleta. Mató de varios pinchazos. (Clara.)

## Balneario de Alzola

A UNA HORA DE SAN SEBASTIAN  
RISON — URINARIAS — COLICOS NEFRITICOS  
HOTEL DEL BALNEARIO



## Finanzauto, S.A.

DISTRIBUIDORES DE LA

## EMPRESA NACIONAL DE AUTOCAMIONES, S. A.

# PEGASO

ENTREGAS DE LOS MODELOS 120 Y 165 C. V. POR RIGUROSO TURNO.

Nuestros plazos de entrega se han reducido notablemente por el gran aumento de producción de

E. N. A. S. A.

CONSULTENOS:

Avda. del Generalísimo, 24 - San Sebastián

## Balneario de Beletu

RESPIRATORIAS - OBESIDAD - REUMATISMO  
COCINA SELECTA — PRECIOS MODERADOS  
BETELU (Navarra) Teléfono 1.1.2

## TEATRO PRINCIPAL

MARANA, OTRO ACONTECIMIENTO  
FINITA PEPE  
RUFETT MAIRENA

PRESENTAN SU ESPECTACULO

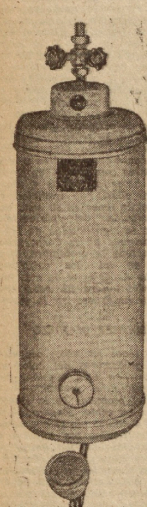
## «Mi cante es una mujer»

con "Los Borrachos", Daga, Rosa Fala, Zola, Gallegueta, etc.

## ¡No es un producto más!

### CALENTADORES

## Ducha Arte y Termo Ducha



Construidos con materiales de primerísima calidad, de líneas modernas, finas y elegantes.  
DISPONEN DE:  
Termómetro bimetalico.  
Lámpara de control Neón.  
Resistencia con vaina metálica de latón, recambiable con suma sencillez.  
Hidro Mezclador patentado.

Ducha temperada a su gusto o fría  
Decorativa  
Duración ilimitada NNi

Capacidad: 10 litros. Precio: 925 Ptas.  
Diámetro: 160 X 620 mm.  
Capacidad: 14 litros. Precio: 990 Ptas.  
Diámetro: 200 X 600 mm.

## Termo Ducha Arte (10 litros)

Se compone de depósito interior y cuerpo exterior. Lleva cámara aislante, que reduce el consumo de energía eléctrica. En la época de máximo frío, el calentamiento de agua es rapidísimo.

Capacidad: 10 litros. Precio: 1.416 Ptas.  
Diámetro: 200 X 680 mm.

## No lo dude:

Lo más perfecto de cuanto existe en el mercado sólo con:

## DUCHAS ARTE

PARA INFORMES Y CONDICIONES:

Don JUAN MARIN Don ANTONIO AROCENA  
Teléfono 18.316. Teléfono 62.765  
SAN SEBASTIAN IREN



# Hoy tendrá lugar la sesión de clausura del VII Festival Internacional del Cine

## Se espera a Paquita Rico, Amparo Rivelles, María Fernanda Ladrón de Guevara y Carlos Larrañaga

Esta noche finalizará el VII Festival Internacional del Cine en San Sebastián, que durante toda la semana ha venido desarrollándose con evidente brillantez. Nuestra ciudad ha aseptado estos días la atención de todo el mundo cinematográfico y periodistas de todos los países han transmitido noticias del certamen consecutivamente, que es, a su vez, el Festival de España.

Durante la semana, famosos elementos del cine llegaron a San Sebastián. Así, por ejemplo, el genial realizador francés René Clair, en cuyo honor se celebró un sentido homenaje con la proyección de las mejores películas suyas. René Clair concedió una conferencia de prensa, en el curso de la cual hizo manifestaciones sumamente interesantes.

Ha habido numerosas conferencias de prensa, así como varias fiestas organizadas por las distintas delegaciones, que resultaron muy animadas. Y mientras tanto siguen las proyecciones de las películas presentadas al certamen en el Victoria Eugenia. Entre los numerosos períodos

que asisten al Festival hay uno que se está revelando como un extraordinario "amigo" del mismo. Ya el año pasado el señor en cuestión falsó escandalosamente la verdad en una serie de crónicas referentes al certamen. Y en el presente, el Comité Ejecutivo tuvo la gentileza de volver a invitarle, ahora acompañado por su esposa. En agradecimiento, la primera crónica enviada a su periódico vuelve a censurar duramente al Festival y pide que el mismo se traslade a Barcelona —de donde es el señor— o a cualquier población andaluza, donde no haya. Con idéntica razón suponemos que el año próximo los festivales de Berlín y Cannes no se celebrarán en dichos lugares, ya que en ambos hubo este año torrencialmente durante su desarrollo. Claro es que dicho enviado especial es, especialmente, porque la primera crónica referente a la jornada inaugural del sábado apareció en su diario el miércoles, realizado por un bello asistente de todo el Festival y se prolongó en un ambiente de gran animación hasta altas horas de la madrugada.

Entre los llegados ayer figuraban el pequeño actor italiano Matteo Paoletti y la actriz argentina Analia Gade.

Y hoy termina el Festival. Última jornada, que resultará de gran animación y a la que fueron anunciada su llegada la famosa actriz española Paquita Rico y la no menos famosa Amparo Rivelles, con su madre, María Fernanda Ladrón de Guevara, y su hermano, Carlos Larrañaga.

En la sesión de clausura se proyectará la película italiana "Todos enamorados" con Jacqueline Bassard y Marcello Mastroianni. A continuación se dará lectura al acta oficial del jurado y tendrá lugar la distribución de los distintos premios concedidos.

Seguidamente en el Real Club de Tenis tendrá lugar la cena de clausura del Festival. M. V.

## La película que más le satisfizo a Vicente Parra fue "¿Dónde vas Alfonso XII?" y la que más quiere "Rapsodia de sangre"

### Un actor enamorado del cine, pero que en breve hará una jira teatral por toda España

Ante mí Vicente Parra. O, si lo prefieren ustedes, "Alfonso XII", como se le llama por la parte del pueblo. Y a él le gusta porque es reflejo de su popularidad. Merecida, porque se trata de uno de nuestros más destacados actores. Y se trata, además —y cuánto agrada decir esto— de un muchacho eminentemente sencillo. Como ha entrevistado a varios personajes y "personajillos" del cine español, y la sencillez de Vicente Parra le gana desde el primer momento. Es la conversación entre dos buenos amigos concediendo beligerancia en la misma al periodista y sin que este tenga que aceptar el

papel de simple receptor de las opiniones del "astro". Y en un mundo donde campea la afectación y la importancia —a veces distorsionada bajo la máscara de una cordialidad momentánea— es grato registrar el hallazgo de un actor que habla sin vanidad ni engolamiento sin sentirse "ante las cámaras". Le he preguntado en primer lugar —porque era pregunta que me hacía a mí mismo desde que vi la película— por que aceptó aquel hueco papel en "Pan, amor... y Andalucía".

—Creía que me convenía a mi carrera artística. Está hecha con anterioridad a "¿Dónde vas Alfonso XII?" y tenía "cartel" internacional desde antes de rodarse hasta el punto de hallarse contratada para diversos países. Hasta entonces no había hecho como protagonista más que "Rapsodia de sangre". Luego las cosas fueron mal. Comenzando por que Vittorio de Sica, el director, no me hizo demasiado caso y fue disminuyendo sobre la marcha la importancia de mi papel. Acabé desmoralizado la verdad sea dicha. Pero ya digo "a priori" me convenía hacer esa película, aunque luego en el terreno de la realidad poco tengo que agradecerle.

—Y hora, ¿cuál es el proyecto inmediato...?

—El rodaje de "¿Dónde vas Alfonso XII?". Estoy francamente ilusionado con él, porque esta segunda parte admite una mayor matización dramática que la primera. Es papel de más posibilidades. Creo que comenzará a rodarse dentro de veinte o veinticinco días, aunque aún no se sabe el nombre del director. Para más adelante se ha hablado algo de una película sobre Juan de Austria. Pero es un proyecto vago, sin concretar.

—¿Cine o teatro, Vicente...?

—Cine; aunque yo procedo del teatro. Ya se que se dice que es más difícil éste que aquel. No lo creo así. Al actor de teatro le puede brotar la inspiración en una sola función y consagrarse.

## Premios del III Certamen Nacional del Cine Amateur

- PROYECCION HOY, a las 5 TARDE
- SALON NOVEDADES**
- PROGRAMA
- "PARIS", de Victor Monreal, de Zaragoza, 8 mm. color. Primer Premio de REPORTAJE.
  - "HIVERN", de Tomás Malló, de Barcelona, 8 mm. color. Primer Premio de DOCUMENTAL.
  - "FORMA, COLOR Y RITMO", de José Mestres, de Barcelona, 16 mm. color. Segundo Premio de ABSTRACTO.
  - "EXP. Núm. 1", de Joaquín Puigbert, de Gerona, 16 mm. color. Primer Premio de ABSTRACTO.
  - "EL REY", de José Luis Pomaró, de Zaragoza, 16 mm. negro. Segundo Premio de ARGUMENTO.
  - "LA ESPERA", de Pedro Font, de Tarrasa, 16 mm. color. Primer Premio de ARGUMENTO.
- REPARTO DE PREMIOS.

De todos modos y aunque no creemos que en las obligaciones del Comité Ejecutivo entre el asegurar el buen tiempo, no se apure tan ceñutime y desinteresado crítico. Porque a lo mejor el próximo año conseguiremos contrastar el sol por los diez días que dure el Festival. En San Sebastián somos así.

## HOY JORNADA DE CLAUSURA DEL FESTIVAL

De los Apeninos a los Andes

Esta película, que tan favorable acogida ha tenido, es apta para todos los públicos.

**JOYAS**

PAGO TODO SU VALOR

Plaza de Guipúzcoa, 11.-A. Marizábal

**OMEGA**

AGENCIA OFICIAL

*Arrieta*

**JOYERO**

Al. Calvo Sotelo, 19

Tel. 10-0-30

SAN SEBASTIAN

**AVISO AL COMERCIO**

El Comité organizador del VII Festival Internacional del Cine, a la vez que testimonia su público agradecimiento a las firmas que han colaborado con el Festival, presentado en sus esmerados motivos alegóricos del mismo, les ruega entreguen en las Oficinas de Prensa—Gran Kursaal—antes de mañana al mediodía, las fotografías y material que les fue facilitado por las distintas delegaciones.

(Pasa a la sexta página)

# VII FESTIVAL INTERNACIONAL DEL CINE

LUNES, 20 DE JULIO DE 1959

## SECCION CONCURSO

Palacio del Victoria Eugenia      Teatro del Principe      Cine Rex - Avenida

11 DE LA MAÑANA

II PROGRAMA DE INFORMACION DEL "PROGRESO TECNICO"

por José Val del Mar, proyectándose un filme impreso en el sistema "By Standard" y otro en "Tactylision".

6,15 TARDE

INDIA presenta: "BHAKRA NANGAL" (corto). Dir. N. S. Thapa.

"INSAN JAAG UTHA"

Director: SHAKTI SAMANTA.

Intérpretes: NAZIR HUSSAIN, BEPIN GUPTA, M. MUMTAZ, NISHL.

10,45 NOCHE

ITALIA presenta: "LETTERA DA EL ALAMEIN" (corto)

"TUTTI INNAMORATI"

Director: GIUSEPPE ORLANDINI

Intérpretes: MARCELO MASTROIANNI, JACQUELINE SASSARD, MARISA MERLINI y GABRIELE FERZETTI.

5 TARDE

ITALIA presenta: "LETTERA DA EL ALAMEIN" (corto).

"TUTTI INNAMORATI"

Director: GIUSEPPE ORLANDINI.

Intérpretes: MARCELO MASTROIANNI, JACQUELINE SASSARD, MARISA MERLINI y GABRIELE FERZETTI.

7,30 TARDE

PERU presenta: "CORDILLERA BLANCA 8162" (corto)

GRAN BRETAGNA presenta: "SAPPHIRE"

Director: BASIL DEARDEN.

Intérpretes: IVONNE MITCHEL, OLGA LINDO, NIGEL PATRICK, MICHEL CRAIG, PAUL MASSIE.

11,45 NOCHE

INDIA presenta: "BHAKRA NANGAL" (corto). Dir. N. S. Thapa.

"INSAN JAAG UTHA"

Director: SHAKTI SAMANTA.

Intérpretes: NAZIR HUSSAIN, BEPIN GUPTA, M. MUMTAZ, NISHL.

11 MANANA

CICLO RETROSPECTIVO

"ROMA, CIUDAD ABIERTA"

Director: ROSELLINI.

5 TARDE

PROYECCION DE PELICULAS PREMIADAS en el III CERTAMEN DE CINE AMATEUR.

5 TARDE

FRANCIA presenta: "CROQUEMITOUFFLE"

Dir.: Claude Barma. - Intérp.: Gilbert Becaud, Mireille Granelli.

7,30 TARDE y 10,45 NOCHE

ESPARA presenta el cortometraje "EL ANGEL DE LA PAZ"

Director: ENRIQUE TORAN.

Con comentarios del profesor don ADOLFO MUÑOZ ALONSO.

ALEMANIA presenta: "SABETS" (corto). Dir.: WOLF HART.

"VERBRECHEN NACH SCHULCHLUSS" (CAMINO DEL PECADO)

Director: ALFRED VOHRER.

Intérpretes: Peter Van Eyck, Erica Beer, Heidi Brühl, Corny Collins, Christian Wolff.

(SUBTITULOS EN ESPAÑOL.)

FRANCIA presenta: "CROQUEMITOUFFLE"

Director: CLAUDE BARMA.

Intérpretes: GILBERT BECAUD, MIREILLE GRANELLI.







### Resultado de las tiradas en Basollúa

Plancha. Nueve platos. "Handicap" provincial.  
 Primero, don Ignacio Solcheaga, 9-9. Trofeo de plata "Basollúa" y metálico.  
 Segundo, "ex-aequo": don José Orbezoa, 8-9 (metálico); don José Laca, 8-9 (metálico); don José Antonio Peña, 8-9 (metálico); don J. Saezin, 8-9 (metálico); don Rafael Plera, 8-9 (metálico); don José Zumalacáregui, 8-9 (metálico).  
 Octavo, "ex-aequo": don José Luis Bergareche, 7-9 (metálico); don Ignacio Sellén, 7-9 (metálico).

### París - Londres en 41' 14"

París, 19. — Eric Rylands realizó el recorrido Arco de Mármol-Arco del Triunfo (París) en 41' 14", clasificándose segundo en la prueba. Bieriol, Edgar Norman Yder realizó un buen tiempo cubriendo el recorrido en motocicleta, helicóptero y reactor, en 42' 6", en el recorrido de vuelta París-Londres. El teniente Mauricio William ostenta el "récord" de 41' 14", que estableció el sábado. — (Afini.)

## Dos embarcaciones del Náutico donostiarra coparon los primeros puestos en el campeonato de España de pesca de atún

Bilbao, 9. — Se ha celebrado la última jornada del V Campeonato de España de Pesca de Atún, que ha dado como ganador absoluto a la embarcación "Currián", del Club Náutico de San Sebastián, tripulada por el señor Alvarez Pikman.

Desde la madrugada se lanzaron las 32 embarcaciones participantes a la mar, en un día espléndido, aunque muy incierto, durante la mañana. Alrededor de las seis de la tarde, las naves han empezado a llegar al embarcadero del Club Náutico del Abra, donde inmediatamente desembarcaron la mercancía y se efectuó el pesaje de las capturas.

Después del cómputo de la jornada de ayer y de la de hoy, la clasificación definitiva ha quedado establecida así:

Primera, "Currián", del Club Náutico de San Sebastián, del señor Alvarez Pikman, con 20 puntos; segunda, "Sorgina", del Club

Náutico de San Sebastián, de los hermanos Antonio y Salvador Serrata con 15 puntos; tercera, "María del Carmen II", del Club Marítimo del Abra, de don Rafael Navajas, con 14; "Guzmán", con 14; cuarta, "Andra", del Club Marítimo del Abra, de don Rafael Navajas, con 23; quinta, "Karabasa", del Club de Pesca de Lequitió, de los hermanos Pedro y Roberto Canales y don Alejandro Echevarría, con 219.

Clasificación por equipos: Primero, Club Náutico de San Sebastián, con 755 puntos; segundo, Club de Pesca de Lequitió, con 502 puntos.

Se han clasificado 34 embarcaciones y han entrado fuera de control, otras ocho.

El total de kilos capturados en la jornada de hoy, ascendió a 1.500, y en las dos jornadas del campeonato y en la prueba Copa de Abra, se han totalizado unos 4.000 kilos de atún, que vendidos en pública subasta, en el puerto de Santurce, han dado unas 35.000 pesetas, que serán entregadas a los controladores de Bilbao.

La plaza mayor ha sido capturada por la embarcación "Andra", y ha dado en la báscula 114.500 kilos.

La prueba ha sido recogida por el No-Do y por la Fox Movietone para la televisión norteamericana.

A primeras horas de la noche, se procedió al reparto de trofeos y premios, acto que presidió el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento y el presidente de la Federación Española de Pesca. — (Afini.)

### Lucha libre en la Plaza de Toros

Con numerosa asistencia de público, que acudió a nuestro campo animado por la magnífica tarde, se celebraron ayer los combates de lucha libre anunciados.

En primer lugar se enfrentaron el donostiarra Jiménez y Hernández, haciendo ambos una gran pelea, venciendo el donostiarra por puesta de espaldas en el tercer asalto.

Después, el francés Pierre Boyé fue declarado vencedor por descalificación de Cebrián. El gallo hizo una bella pelea pero, no obstante, fue puesto de espaldas en el tercer asalto. Sin embargo, los jueces descalificaron al catalán por irregularidad cometida en este asalto último, que terminó fuera del ring, en el que además de tretas ilegales echó tierra en los ojos de su adversario.

Después se presentaba Zuzana y el ruso Gran Vladimir. Venció el español por puesta de espaldas en el tercer asalto a su rival. Esta pelea fue la mejor sin duda, del espectáculo, mostrándose Zuzana sin sus habituales tarasadas, luchando limpio y en línea, haciendo una plena demostración de poder y ciencia. Su victoria fue fruto de una noble y brava lucha.

Por último, el campeón del mundo, Castilla, y el león navarro, Víctor Ochos, salieron a la arena en medio de la expectación del público. Ofracieron cuatro magníficos asaltos, plenos de ecidicia y belleza, que terminó en "match" ante la complacencia de los numerosos espectadores.

En resumen, una grata jornada de lucha que interesó vivamente a los espectadores, que salieron muy satisfechos de la plaza y con deseos de volver a presenciar esta clase de espectáculos.

## ARRIARAN III VOLVIO A TRIUNFAR sobre Barberito I en Lequeitio

### Los chavales Tapia-Echeverría vencieron en Añorga a los subcampeones nacionales.- Balda-Unanue campeones

Otro torneo que tiene sus campeones. El de Jolas-Echa, de Añorga, que ayer liquidó sus finales. El bonito frontón de Cementos Rezola registra un gran lleno, y nadie quedó desilusionado de los partidos, que fueron seguidos con extraordinario interés y no poca pasión. Esa sana pasión que da "pimienta" a las competiciones.

En la final de segunda categoría se proclamaron campeones los alegres Laca y Galarza. Y en la de primera, Balda y Unanue. Era lo previsto, aunque los derrotados demostraron también sus aptitudes. Para vengarse y vendicados nuestra felicitación, que hacemos extensiva a los entusiastas organizadores de este Campeonato, que visiblemente va a más.

Porque, además, completando el gran Día de la Pelota, por la tarde se jugaron también partidos. Jugaron primeramente, mano a mano, el navarro Párola y el egiptarra Arriola. Y el triunfo del guipuzcoano se dio bastante nivelado (18-15), por merecido. Luego — existe en Añorga un buen intendente — jugaron los actuales Balda y Barrios, actuales subcampeones nacionales, contra los chavales Tapia y Echeverría. Y el delantero azoilaño — magníficamente secundado por el zaguero de Segura — se impuso arrolladoramente, para ermarinar triunfando (23-9). Tapia volvió a exhibir su temperamento y a prodigar jugadas de todas las clases. Vuelvo a repetir que en este chaval hay madera de la Buena.

En el Urumea, Eigorriaga y Bengochea vencieron (45-10) a Papola y Echaive II. Fue reñida la pelea en las tres primeras decenas, para luego ponerse de manifiesto que Eigorriaga está en franca recuperación. También Párola jugó mucho. Los zagueros, regulars. Uno, por excesiva temperamento; el otro, por falta de él. No hace falta definirlos. En el segundo partido, Soto y Ugarte vencieron por dos tantos a Tellar y Echaive I, que tuvieron ventajas de nueve tantos y el dinero a su favor en la proporción de 180 a 15...

En Zarauz, Mándieta, y Echaive X dejaron en 13 tantos a Garritanandía y Soroa. Esta vez pudo más la fuerza que la habilidad. Y es que Echaive, además de fuerte, está estos días genial.

Arriaran III volvió a triunfar sobre Barberito I en Lequeitio. Los dos delanteros sacaban del tres. El triunfo las secundado por García Arriño II y el mandragón por Acárate. Y me dicen que el resultado (22-18) lo decidió Acárate, que superó a su rival de puesto. Así será; pero Arriaran III... sigue triunfando sobre Barberito.

En el bonito frontón de Hossigor se ha jugado la tercera jornada del Campeonato Internacional de esta punta. Esta vez, Laca y Murgueta se quedaron en 30 tantos ante Antonio — que sustituyó a Chiquito de Vergara — y Aldaco. La actuación del veterano Aldaco fue extraordinaria. Sensacional. Casi fue sacado en hombros por los numerosos aficionados que abarrotaban el frontón.

Para el próximo sábado se anuncia a los hermanos Careaga contra Ondarra y Urgelid. Y al margen del torneo juegan, completando el cartel, Luqui-Araquistain contra Marmouyet (francés-Mallagarrá).

Y el domingo por la mañana, en Vergara, la gran final del Campeonato Nacional Manomanista. Jogaeta pone en juego el título frente a García Arriño III Sensacional...

En Villabona, — Campeonato de Yoko gami: Garmendia y Quintana, 35; Añorga e Iparraguirre, 18; Arrillaga y Vidaurte, 35; Zalcacáin hermanos, 12.

EN VILLABONA. — Campeonato de Yoko gami: Garmendia y Quintana, 35; Añorga e Iparraguirre, 18; Arrillaga y Vidaurte, 35; Zalcacáin hermanos, 12.

EN EL URUMEA. — Eigorriaga y Bengochea, 45; Papola y Echaive II, 36.

EN PAMPLONA. — Arriau y Arizouren, 45; Olaverri y Orqui, 33.  
 Leoubert y Echarri, 40; Raul e Iralzo, 24.

EN ZARAUZ. — Gantatandía y Soroa, 13; Mándieta y Echaive X, 22.  
 Martínez y Echeverría, 11; Urtex y Berasaluze, 22.

EN LEQUEITIO. — Arriaran III y Arizola, 23; Barberito I y García Arriño II, 18.  
 Aarregui y Gaiastegui II, 22; Barberito III y Del Val, 20.

Añlonados

EN ANORGA. — Jornada final del Campeonato organizado por el C. D. Anorga.  
 Segunda categoría: Campeones: Lasa III y Galarza, de Añorga, 18 tantos.  
 Subcampeones: Oñizola y Salaverria, de Añorga, 12.  
 Primera categoría: Campeones: Balda y Unanue, de Jolas Echa, 22 tantos.  
 Subcampeones: Castillo e Iñáque, del C. D. Añorga, 13.  
 Por la tarde: Mano a Mano: Arriola IV, 22; Balda y Barrios, 9 tantos.

RESULTADOS DE AVER

Profesionales

EN EL URUMEA. — Eigorriaga y Bengochea, 45; Papola y Echaive II, 36.

EN EL URUMEA. — Eigorriaga y Bengochea, 45; Papola y Echaive II, 36.

EN EL URUMEA. — Eigorriaga y Bengochea, 45; Papola y Echaive II, 36.

EN EL URUMEA. — Eigorriaga y Bengochea, 45; Papola y Echaive II, 36.

EN EL URUMEA. — Eigorriaga y Bengochea, 45; Papola y Echaive II, 36.

EN EL URUMEA. — Eigorriaga y Bengochea, 45; Papola y Echaive II, 36.

EN EL URUMEA. — Eigorriaga y Bengochea, 45; Papola y Echaive II, 36.

EN EL URUMEA. — Eigorriaga y Bengochea, 45; Papola y Echaive II, 36.

EN EL URUMEA. — Eigorriaga y Bengochea, 45; Papola y Echaive II, 36.

## Real Sociedad de Fútbol

### RENOVACION DE ABONOS

HOY, LUNES, día 20, y MARANA, MARTES, día 21, de OÑCE A UNA por la mañana y de SEIS A NUEVE por la tarde, se procederá en las oficinas de este Club a la renovación de las tarjetas de abono de ASIENTO DE PREFERENCIA del Campo de Atocha, para la temporada 1939/40.

Es indispensable la presentación de la tarjeta de abono de la temporada anterior, así como también la de serie anual (con una fotografía nueva, si la de antes estuviese deteriorada), o el último recibo mensual.

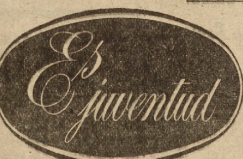
## VITORIA

SU RESTAURANTE  
 «MESON NACIONAL»  
 DATO, 35 TELÉF. 2111

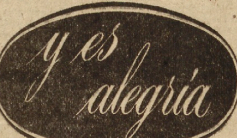
# CODORNIU



Ha de vivir austeramente, en el silencio apenas susurrante de las lentas fermentaciones... Luego, en un momento, con la delicia de su calidad, ¡cuán sano goce procura!



Como de maravilla, el Champáño Codorniu, para ser siempre joven, ha de criarse y envejecer durante años en las extensas cavas, rodeado de cuidados y experiencia.



BODEGAS DESDE 1551  
 CAVAS DESDE 1872

LICOR KARPY

LA HISTORIA SE REPITE

¡Hequé, vi Y venci!

ES LOGICO QUE ASI SUCEDA CUANDO SE PRESENTA AL MERCADO UNA COCINA

- MAS MODERNA
- MAS PRACTICA
- MAS ECONOMICA

ESTE ES EL CASO DE LAS COCINAS "FAGOR" A GAS Y BUTANO

LICENCIAS DE FABRICACION FARGAS



# Ha causado sensación el gran triunfo de Bahamontes

## Su éxito es una página histórica del ciclismo hispano

### «Papa Desgrange» hubiera quedado entusiasmado con el toledano

París, 19. (Especial de RAYMOND DUPREZ). — Hacemos muy difícil al Tour de Francia de 1939, y lo hacemos con la satisfacción de ver a Federico Bahamontes como firme vencedor por partida doble. Ganar el Tour está muy bien; ganar, además, el Premio de la Montaña es sólo propio de los superdotados, de los superases de los grandes ciclistas modernos. Trece han sido los hombres que hicieron la misma proeza que el anteriormente, de modo que este «quinto» encierra a los auténticos «monstruos» del ciclismo europeo, que es lo mismo que decir mundial.

Satisfecho con su victoria, Bahamontes ha sido el primero que en el Parque de los Príncipes tuvo un recuerdo para todos aquellos hombres que lucharon en el Tour de Francia y llevaron a cabo grandes hazañas, pero sin que la victoria total sonriese sus esfuerzos. El recuerdo va para Salvador Cardona, Mariano Cañardo, Federico Ezquerria, Vicente Trueba, Francisco Górriz, nuestro campeón del Tour, Julián Berrendero y otros ases de antaño. ¡Es buen detalle el de este recuerdo!

Al lector español le gustará saber qué cosas se han llamado a Bahamontes a través del Tour. Se le ha llamado «Federico el Grande», «Aguila de Toledo», «Grande de España», «Buitre», «Aguila a reacción», «Caballero de la bicicleta», «Genio del ciclismo», «El negro volador» y una infinidad de cosas más. Un claro ejemplo lo ha llamado «Frederich der Grosse», es decir, Federico el Grande.

Para los franceses aficionados ha sido una decepción, el que un compatriota no haya ganado. Anglada pudo ganar, pero al final se agotó en su mismo terreno; el plano contra reloj, que también pudo ganar, pero es tan maravillosa locomotora en llano como en montaña, se agotó en el maratón falló en ciertos momentos, y de Luisson Bobet ya conocen ustedes su retirada.

Para nosotros la menor duda de que no pudiendo ganar un francés, a los aficionados galos y a la organización les gustó que Bahamontes ganara el Tour por vez primera es también historia para el Tour.

A propósito del triunfo de Bahamontes, Jacques Goddet no hacía más que recordar al finado Henri Desgrange. Este fue el fundador del Tour en unión de su padre Goddet. Al morir Goddet padre, Desgrange tomó como edecán suyo a Jacques Goddet, su hijo. Hoy, Goddet sigue las directrices de Desgrange con veracidad amor y veneración, hasta tal punto que el gran «papa Desgrange», aún fallecido, vive en el Tour y está siempre presente.

Goddet dice que si Desgrange hubiese conocido a Bahamontes...

Telegrama del gobernador civil de Vizcaya a Langarica

Bilbao, 19. — El gobernador civil y presidente de la Junta Provincial de Educación Física y Deportes, ha enviado al equipo español que ha participado en el Tour de Francia, el siguiente telegrama: «Firma Dalmado Langarica. — Bahamontes de España. — Triunfo conseguido encierra legítimo orgullo España y merece testimonio con admiración y entusiasmo y elogio dedicado al héroe de la Vuelta, demás corredores nuestros y a vuestros valerosos deportivos vizcaínos que tanto corazón y cerebro pusisteis en victoria lograda para nuestra patria, sobre todo en el maro inabarcable contingencia de fecha gloriosa. Mi felicitación entrañada con un fuerte abrazo Mexicana, presidente Junta Provincial Educación Física y Deportes de Vizcaya.» (Añil.)

# Terminaron en Berazubi los campeonatos nacionales de atletismo

## Isasa saltó 7, 25 m. en longitud

### ESTRANA Y ECCE A BELGICA EN EL ENCUENTRO INTERNACIONAL DE NATACION

#### Ramirez estableció el récord nacional de cien metros mariposa

Durante dos días, sábado y domingo, Berazubi volvió a ser escenario de un gran acontecimiento. Campeonatos Nacionales de Atletismo, que hacían revivir la historia del estadio tolosano. Forjador de tantas magníficas figuras, cuna de una afición admirable que hizo honor a su pasado.

Compartieron también muchos deportistas de la capital y fue posible distinguir de los competidores en su pura belleza y emoción. Triunfo para Berazubi remozado y para el deporte español, que recupera su primer estadio. Promesa, a la vez, del éxito que aguarda a Anoeta en las muy próximas sesiones internacionales con los atletas ingleses de la RAF y los galos de Joinville.

Los resultados fueron los siguientes: Doscientos metros lisos: Roca de Barcelona, 22" 8/10; Sangulino, 22-8; Moya, 22-8; López Amor, 22-8; Albarán, 23-1; Verde, 23-9.

Salto pértiga: Adarbez, de Guipúzcoa, 3,85 metros; Juan Ruf, 3,80; Riera, 3,50; Arturo Ruf, 3,20; Del Busto, 3,20; Roura, 3,10.

Lanzamiento de martillo: Elorriaga, de Madrid, 49,44; Falcon, 49,86; Boch, 45,42; Aguirre-gonzalez, 45,32; Martínez, 44,39; Eñain, 42,35.

Cuatrocientos metros: Artalch de Vizcaya, 59" 1/10; Bañico, 57-4; Roca, 56-3; Cardona, 56-7; Portales, 56-8; Lorente, 1-01-4.

Cincocientos metros: Martínez de Asturias, 59" 1/10; Bañico, 59-4; Bremón, 51-1; Pérez, 51-4; Gómez del Arco, 51-7; Larraza, 52-5.

Mil quinientos: Tomás Barril, de Barcelona, 3-52-4; Carpena, 3-54-8; Molina, 3-55-3; Hurtado, 3-55-7; Gómez, 3-56-7; Amigo, 3-56-7.

Diez mil metros: Carlos Pérez, de Pontevedra, 30-46-6; García, 31-26-3; Quesada, 31-50-6; Yargas, 32-54-5; Vidal, 32-47; Castro, 42-54.

Salto de longitud: José Miguel Isasa, de Guipúzcoa, 7,25 metros; González, 6-65; De Espagnis, 6-70; Gauzeux, 6-67; Mauléon, 6-66; Apezluz, 6-68.

A continuación se ha efectuado el acto de proclamación de campeones y entrega de trofeos, realizada por el delegado nacional de Educación Física y Deportes, señor Emilio Otero, de presidir esta jornada con el presidente de la Federación Española de Atletismo, señor Tuduri.

BUENA CAMPANA  
Coeur d'Akne (Estados Unidos), 19. — Terry Lewis, del peso pesado, ha logrado su dieciséis victoria por fuera de combate, en diecinueve peleas, al derribar al ex campeón australiano de los grandes pesos, Sandy Assogna. (Añil.)

VII FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE  
**Teatro Príncipe**  
Sección de Información  
Hoy, último día  
A las 8 de la tarde,  
Francia presenta:

**Croquemitouffle**  
Divertidísima producción con GILBERT BECAUD, en un film de Claude Barma. (Versión original.) Mayra.

A las 7-30 tarde y 11 noche  
Sensacional programa.  
Exitos arrulador.  
Alemana presenta:  
"ABSEITS" (cortó) y la magnífica producción

**CAMINO DEL PECADO**  
(Verbrechen nach Schulheutst) por Heidi Brühl, Corine Collins, Peter Van Eyk, etc. (Con subtítulos en castellano.) Para mayores de 18 años.

**Mañana**  
Inauguración de la temporada de verano.  
COMPANIA DE COMEDIAS  
**PEPE ALFAYATE**  
con Rafaela Rodríguez y Aurora Redón.

7-30 y 11, presentación con **PADRES QUE TENEIS HIJOS...**  
Formidables éxito de risa. Localidades a la venta.

**Salón Miramar**  
Hoy, 5-15, 7-30 y 11: Último día. "UN VASO DE WHISKY" Rotana, Fodera, y Arturo Fernández. — Mayores.

**Mañana estrenó en España**  
de la película policaca llena de gracia y apasionante intriga.

**Peter Voss**  
ladrón de millones  
Genial creación del actor O. W. FISCHER (Estambulcor.) Las películas más divertidas de un simpático aventurero en una película que le cautivará. ¡Recuerde!

**RIGUROSO ESTRENO EN ESPAÑA**  
Localidades a la venta.

**Pequeño Casino**  
Desde las 5, continuas: "FABITO Y YO" (teatrol) y "HEROES DE HIERRO", Fess Parker. — Teatrolcor. TOLERADAS PARA MENORES.

**BELLAS ARTES**  
Desde las 8-30: "ALICIA DE GUERRA" y "BETHELLA DE AFICA". (Menores.) Mylene Demongot y Curt Jurgens. — Mayores.

**Teatro Trueba**  
3 ULTIMOS DIAS, 7-30 y 11:  
El espectáculo de revista internacional más grandioso:

**¡Oh... la... la...**  
con la superdivertida francesa  
**Nicole Blanchery**  
y actuación del genial **Gassen**

**RODIS GIRLS - TRIO PARANTON - MARY CARMEN CASAS - JUAN PAU - SIDNEY BALLEE** y otros.  
El espectáculo más alegre y fastuoso que recorre los escenarios de España. (Mayores.) Localidades a la venta.  
Desde el jueves, en este teatro, Gran Compañía de Revistas con **SALOME** y **ALFONSO DEL REAL**



¿dadero amor y veneración, hasta tal punto que el gran «papa Desgrange», aún fallecido, vive en el Tour y está siempre presente.

Goddet dice que si Desgrange hubiese conocido a Bahamontes...

Telegrama del gobernador civil de Vizcaya a Langarica

Bilbao, 19. — El gobernador civil y presidente de la Junta Provincial de Educación Física y Deportes, ha enviado al equipo español que ha participado en el Tour de Francia, el siguiente telegrama: «Firma Dalmado Langarica. — Bahamontes de España. — Triunfo conseguido encierra legítimo orgullo España y merece testimonio con admiración y entusiasmo y elogio dedicado al héroe de la Vuelta, demás corredores nuestros y a vuestros valerosos deportivos vizcaínos que tanto corazón y cerebro pusisteis en victoria lograda para nuestra patria, sobre todo en el maro inabarcable contingencia de fecha gloriosa. Mi felicitación entrañada con un fuerte abrazo Mexicana, presidente Junta Provincial Educación Física y Deportes de Vizcaya.» (Añil.)

# Patterson aspira a recobrar el título mundial de los pesados

## Johansson quiere retirarse a tiempo

Nueva York, 19. — Floyd Patterson inicia su entrenamiento para el combate de revancha contra el campeón mundial de los pesados, Johansson, en la semana próxima. El propósito de Patterson es recobrar el título a toda costa. (Añil.)

En el primer combate, Junat venció por puntos a Segura. En el segundo, el canario Almenara ganó por puntos al levantando Pérez Artero. En el combate de semifinales, Ungidos, de Sanlúcar, venció por puntos a Ramón Garriga, en una pelea igualada en la que los dos pugiles se emplearon a fondo, inclinando el fallo a favor de Ungidos por su mayor técnica. En el combate de fondo, Domingo Mesa, venció por abandono en el séptimo asalto a García Hidalgo, después de un absoluto dominio y en el que Hidalgo sufrió un tremendo castigo. El derrotero, enfrentándose al público francés, enfrentándose al público francés, enfrentándose al público francés, enfrentándose al público francés.

BUENA CAMPANA  
Coeur d'Akne (Estados Unidos), 19. — Terry Lewis, del peso pesado, ha logrado su dieciséis victoria por fuera de combate, en diecinueve peleas, al derribar al ex campeón australiano de los grandes pesos, Sandy Assogna. (Añil.)

JOHANSSON SE RETIRARA A TIEMPO  
Londres, 19. — El campeón mundial de los grandes pesos, Johansson, de Suecia, ha admitido hoy que tiene «un temor secreto de quedar «sonado»». Añadido que cuando se retire no desea hacerlo «sonado». Preguntado sobre cuánto dinero ha hecho boxeando, dijo que unos 451.000 dólares. Su opinión sobre quién ha sido el mejor pugil del mundo, Johansson dijo: «Rocky Marciano fue bastante bueno». (Añil.)

COMBATE NULO  
Buenos Aires, 19. — El peso ligero cubano Orlando Zuleta y el campeón argentino del mismo peso, Jaime Gines, han realizado combate nulo en diez asaltos. (Añil.)  
AYER, EN MADRID  
Madrid, 19. — En el campo del Gas se ha celebrado la acostumbrada reunión de boxeo, cuyos resultados técnicos fueron los siguientes: En el primer combate, Junat venció por puntos a Segura. En el segundo, el canario Almenara ganó por puntos al levantando Pérez Artero. En el combate de semifinales, Ungidos, de Sanlúcar, venció por puntos a Ramón Garriga, en una pelea igualada en la que los dos pugiles se emplearon a fondo, inclinando el fallo a favor de Ungidos por su mayor técnica. En el combate de fondo, Domingo Mesa, venció por abandono en el séptimo asalto a García Hidalgo, después de un absoluto dominio y en el que Hidalgo sufrió un tremendo castigo. El derrotero, enfrentándose al público francés, enfrentándose al público francés, enfrentándose al público francés, enfrentándose al público francés.

# El Bemfica, campeón de la Copa de Portugal

Madrid, 19. — El próximo jueves, en la Plaza de Toros de Madrid se disputarán dos Campeonatos de España de boxeo: el de los pesos mosca entre Luis Gómez y Ramón Ostun; y del de los welters entre Ben Buker y Diego Infantes. Esta misma reunión reaparecerá Manolo García, después de su dilatada campaña por el extranjero, enfrentándose al público francés Manó Signet. (Añil.)

OTRO TRIUNFO DEL REAL MADRID  
Lisboa, 19. — En el partido correspondiente a la final de la Copa portuguesa de fútbol, el Bemfica ha vencido el Oporto, actual campeón de la Liga portuguesa, por un tanto a cero. Después del partido, el Presidente de la República portuguesa hizo entrega de la copa al capitán del Bemfica.

El Bemfica consiguió su gol el comienzo del partido. Más de 60.000 espectadores asistieron al desarrollo del encuentro, que fue muy disputado. El juego fue constantemente interrumpido debido a violencias de los jugadores. Uno del Bemfica y Duarte, del Oporto, fueron expulsados del terreno de juego. (Añil.)

OTRO TRIUNFO DEL REAL MADRID  
Nueva York, 19. (Urgente). — En su segundo partido jugado en esta ciudad, el Real Madrid ha vencido al Graz A. C. de Austria, rotando a los cuatro jugadores húngaros, por 5-0. El partido, jugado en el campo de Ebbs, ha sido presenciado por 9.056 personas. — (Añil.)

OTRO TRIUNFO DEL REAL MADRID  
Nueva York, 19. (Urgente). — En su segundo partido jugado en esta ciudad, el Real Madrid ha vencido al Graz A. C. de Austria, rotando a los cuatro jugadores húngaros, por 5-0. El partido, jugado en el campo de Ebbs, ha sido presenciado por 9.056 personas. — (Añil.)